

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK VAN BELGIE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E.,
CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[DATE] - Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 25 mars 2016 relatif à la mise à disposition sur le marché d'équipements hertziens

[DATUM] - Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 25 maart 2016 betreffende het op de markt aanbieden van radioapparatuur

PHILIPPE, Roi des Belges,

FILIP, Koning der Belgen,

À tous, présents et à venir, Salut.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Vu la loi du 13 juin 2005 relative au communications électroniques, l'article 38/1, inséré par la du [DATE] ;

Gelet op de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, het artikel 38/1, ingevoegd bij de wet van [DATUM];

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 décembre 2022 ;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 4 december 2022;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 10 décembre 2022 ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris van Begroting, gegeven op 10 december 2022;

Vu la consultation du 17 janvier 2023 au 26 janvier 2023 du Comité interministériel des Télécommunications et de la Radiodiffusion et la Télévision ;

Gelet op de raadpleging van 17 januari 2023 tot 26 januari 2023 van het Interministerieel Comité voor Telecommunicatie en Radio-omroep en Televisie;

Vu l'accord du Comité de concertation, donné le 15 janvier 2023 ;

Gelet op het akkoord van het Overlegcomité, gegeven op 15 januari 2023;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative ;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Vu l'avis ... du Conseil d'Etat, donné le [DATE] en application de l'article 84, 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Gelet op advies ... van de Raad van State, gegeven op [DATUM], in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Télécommunications,

Op de voordracht van de Minister van Telecommunicatie,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Chapitre 1^{er}. Dispositions générales

Hoofdstuk 1. Algemene bepalingen

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose partiellement la directive (UE) 2019/882 du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 relative aux exigences en matière d'accessibilité applicables aux produits et services.

Chapitre 2. Modifications de l'arrêté royal du 25 mars 2016 relatif à la mise à disposition sur le marché d'équipements hertziens

Art. 2. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 25 mars 2016 relatif à la mise à disposition sur le marché d'équipements hertziens est complété par les mots « et la Directive (UE) 2019/882 du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 relative aux exigences en matière d'accessibilité applicables aux produits et services ».

Art. 3. L'article 3 du même arrêté est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Les équipements hertziens visés à l'article 38/1 de la loi répondent aux exigences en matière d'accessibilité prévues par le présent arrêté. ».

Art. 4. Dans le même arrêté, il est inséré un chapitre 2/1, comportant les articles 3/1 à 3/3 rédigés comme suit :

« Chapitre 2/1. Exigences en matière d'accessibilité.

Art. 3/1. § 1^{er}. Les exigences générales en matière d'accessibilité des équipements hertziens signifient qu'ils seront conçus et fabriqués de manière à garantir une utilisation prévisible optimale par les personnes en situation de handicap et qu'ils sont accompagnés d'informations accessibles sur leur fonctionnement et leurs caractéristiques d'accessibilité, figurant dans la mesure du possible dans ou sur l'équipement hertzien.

§ 2. Les exigences générales d'accessibilité consistent en la fourniture des informations suivantes :

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn (EU) 2019/882 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 betreffende de toegankelijkheidsvoorschriften voor producten en diensten.

Hoofdstuk 2. Wijzigingen van het koninklijk besluit van 25 maart 2016 betreffende het op de markt aanbieden van radioapparatuur

Art. 2. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 25 maart 2016 betreffende het op de markt aanbieden van radioapparatuur wordt aangevuld met de woorden « , en van Richtlijn (EU) 2019/882 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 betreffende de toegankelijkheidsvoorschriften voor producten en diensten.

Art. 3. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De radioapparatuur bedoeld in artikel 38/1 van de wet voldoet aan de toegankelijkheidsvoorschriften die in dit besluit worden vastgesteld.”.

Art. 4. In hetzelfde besluit wordt een hoofdstuk 2/1 ingevoegd dat de artikelen 3/1 tot 3/3 bevat, luidende:

“Hoofdstuk 2/1. Toegankelijkheidsvoorschriften.

Art. 3/1. § 1. De algemene toegankelijkheidsvoorschriften voor radioapparatuur betekenen dat deze zodanig wordt ontworpen en geproduceerd dat zij het te verwachten gebruik door personen met een handicap zo veel mogelijk bevordert, en vergezeld gaat, waar mogelijk in of op de radioapparatuur, van toegankelijke informatie over de manier waarop zij werkt en over haar toegankelijkheidsfuncties.

§ 2. De algemene toegankelijkheidsvoorschriften bestaan uit de volgende informatieverstrekking:

1° informations sur l'utilisation de l'équipement hertzien, figurant sur l'équipement lui-même (étiquetage, instructions et avertissement), qui sont :

a) disponibles au moyen de plusieurs canaux sensoriels ;

b) présentées de façon compréhensible ;

c) présentées aux utilisateurs de manière à ce qu'ils les perçoivent ;

d) présentées en utilisant une police de caractères de taille et de forme appropriées compte tenu des conditions d'utilisation prévisibles, ainsi qu'un contraste suffisant, et en ménageant un espace ajustable entre les lettres, les lignes et les paragraphes ;

2° des instructions concernant l'utilisation d'un équipement hertzien lorsqu'elles ne sont pas fournies sur l'équipement hertzien lui-même, mais sont disponibles lors de l'utilisation de l'équipement hertzien ou par d'autres moyens comme un site internet, notamment les fonctions d'accessibilité de l'équipement hertzien, leur activation et leur interopérabilité avec des solutions d'assistance, et qui sont mises à la disposition du public lorsque l'équipement hertzien est mis sur le marché et :

a) sont disponibles au moyen de plusieurs canaux sensoriels ;

b) sont présentées de façon compréhensible ;

c) sont présentées aux utilisateurs de manière à ce qu'ils les perçoivent ;

d) sont présentées en utilisant une police de caractères de taille et de forme appropriées compte tenu des conditions d'utilisation prévisibles, ainsi qu'un contraste suffisant, et en ménageant un espace ajustable entre les lettres, les lignes et les paragraphes ;

e) sont disponibles, en ce qui concerne leur contenu, dans des formats texte permettant de

1° information over het gebruik van de radioapparatuur die op de radioapparatuur zelf is aangebracht (etiketten, instructies en waarschuwingen) en die:

a) beschikbaar wordt gesteld via meer dan één zintuiglijk kanaal;

b) gepresenteerd wordt op een begrijpelijke manier;

c) gepresenteerd wordt op een voor de gebruikers waarneembare manier;

d) gepresenteerd wordt met gebruikmaking van lettertypes in geschikte grootte en vorm, rekening houdend met de te verwachten gebruiksomstandigheden, alsmede met gebruikmaking van voldoende contrast en een aanpasbare letter-, regel- en alinea-afstand;

2° instructies voor het gebruik van radioapparatuur, indien die niet op de radioapparatuur zelf zijn aangebracht maar die worden aangeboden bij het gebruik van de radioapparatuur of op een andere wijze zoals via een website, onder meer ten aanzien van de toegankelijkheidsfuncties van de radioapparatuur, hoe ze geactiveerd worden en de interoperabiliteit ervan met hulpvoorzieningen, en die bij het in de handel brengen openbaar toegankelijk zijn, en die:

a) beschikbaar worden gesteld via meer dan één zintuiglijk kanaal;

b) gepresenteerd worden op een begrijpelijke manier;

c) gepresenteerd worden op een voor de gebruikers waarneembare manier;

d) gepresenteerd worden met gebruikmaking van lettertypes in geschikte grootte en vorm, rekening houdend met de te verwachten gebruiksomstandigheden, alsmede met gebruikmaking van voldoende contrast en een aanpasbare letter-, regel- en alinea-afstand;

e) wat de inhoud betreft, weergegeven worden in tekstformats die in alternatieve hulpformats

générer d'autres formats auxiliaires pouvant être présentés de différentes manières et par l'intermédiaire de plusieurs canaux sensoriels ;

f) sont accompagnées d'une présentation de substitution de tout contenu non textuel ;

g) comprennent une description de l'interface utilisateur de l'équipement hertzien (manipulation, commande et retour d'informations, entrée-sortie) conformément au point 2 ; la description indique, pour chacun des éléments énumérés au point 2, si l'équipement hertzien présente ces caractéristiques ;

h) comprennent une description des fonctionnalités de l'équipement hertzien. Des fonctions adaptées aux besoins des personnes en situation de handicap sont proposées conformément au point 2 ; la description indique, pour chacun des éléments énumérés au point 2, si l'équipement hertzien présente ces caractéristiques ;

i) comprennent une description de l'interface logiciel et matériel de l'équipement hertzien avec des dispositifs d'assistance ; la description inclut une liste des dispositifs d'assistance qui ont été testés avec l'équipement hertzien.

§ 3. Ces exigences générales d'accessibilité concernent également la conception de l'interface utilisateur et des fonctionnalités, puisque l'équipement hertzien, y compris son interface utilisateur, doit comporter des caractéristiques, des éléments et des fonctions permettant aux personnes en situation de handicap d'accéder à l'équipement hertzien, de le percevoir, de l'utiliser, de le comprendre et de le commander, en veillant aux aspects suivants :

1° lorsque l'équipement hertzien permet la communication, y compris la communication interpersonnelle, l'utilisation, la fourniture d'informations, la commande et l'orientation, ces fonctions sont disponibles au moyen de plusieurs canaux sensoriels, notamment en proposant des solutions de substitution à la

kunnen worden omgezet, zodat zij op verschillende manieren en via meer dan één zintuiglijk kanaal kunnen worden aangeboden;

f) vergezeld worden van een alternatieve weergave van niet-tekstuele inhoud;

g) vergezeld worden van een beschrijving van de gebruikersinterface van de radioapparatuur (gebruik, bediening en terugkoppeling, invoer en uitvoer), die wordt verstrekt overeenkomstig punt 2; in de beschrijving wordt voor elk punt in punt 2 aangegeven of de radioapparatuur al dan niet van deze functies voorzien is;

h) vergezeld worden van een beschrijving van de functionaliteit van de radioapparatuur zijnde het resultaat van functies die gericht zijn op de behoeften van personen met een handicap, overeenkomstig punt 2; in de beschrijving wordt voor elk punt in punt 2 aangegeven of de radioapparatuur al dan niet van deze functies voorzien is;

i) vergezeld worden van een beschrijving van de software- en apparatuurinterface voor aansluiting van de radioapparatuur op hulpapparaten; de beschrijving omvat een lijst van dergelijke tegelijkertijd met de radioapparatuur geteste hulpapparaten.

§ 3. Deze algemene toegankelijkheidsvoorschriften hebben ook betrekking op het ontwerp van de gebruikersinterface en van de functionaliteit, vermits de radioapparatuur, met inbegrip van zijn gebruikersinterface, kenmerken, elementen en functies moet bevatten waardoor personen met een handicap toegang hebben tot de radioapparatuur, en de radioapparatuur kunnen waarnemen, bedienen, begrijpen en controleren, doordat wordt gezorgd voor het volgende:

1° bij radioapparatuur die zorgt voor communicatie (waaronder communicatie tussen personen), bediening, informatie, controle en oriëntatie, zijn deze functies via meer dan één zintuiglijk kanaal mogelijk; daartoe behoort het aanbieden van alternatieven voor zien, horen, spraak en tactiele elementen;

vision, à l'audition, à la parole et au toucher ;

2° lorsque l'équipement hertzien utilise la parole, des solutions de substitution à la parole et à l'intervention vocale sont proposées pour la communication, l'utilisation, la commande et l'orientation ;

3° lorsque l'équipement hertzien utilise des éléments visuels, des fonctions flexibles d'agrandissement, de réglage de la luminosité et de contraste sont proposées pour la communication, la fourniture d'informations et l'utilisation et il est veillé à l'interopérabilité avec des programmes et des dispositifs d'assistance pour explorer l'interface ;

4° lorsque l'équipement hertzien utilise des couleurs pour transmettre des informations, indiquer une action, demander une réponse ou signaler des éléments, une solution de substitution à la couleur est proposée ;

5° lorsque l'équipement hertzien utilise des signaux auditifs pour transmettre des informations, indiquer une action, demander une réponse ou signaler des éléments, une solution de substitution aux signaux auditifs est proposée ;

6° lorsque l'équipement hertzien utilise des éléments visuels, des fonctions flexibles sont proposées pour améliorer la clarté visuelle ;

7° lorsque l'équipement hertzien utilise des sons, une fonction de réglage du volume et de la vitesse est proposée, ainsi que des caractéristiques audio avancées, notamment de réduction des interférences provenant de produits proches et de clarté auditive ;

8° lorsque l'équipement hertzien nécessite une utilisation et une commande manuelles, une commande séquentielle et des possibilités de commande autres que fondées sur la motricité fine sont proposées, en évitant que des commandes simultanées soient nécessaires pour la manipulation, et des éléments

2° bij radioapparatuur met een spraakfunctie zijn alternatieven voor spraak en steminvoer aanwezig voor communicatie, bediening, controle en oriëntatie;

3° bij radioapparatuur die gebruikmaakt van visuele elementen zijn de functies flexibele vergroting, helderheid en contrast aanwezig voor communicatie, informatie en bediening, en er is interoperabiliteit met de programma's en hulpapparaten voor navigatie door de interface;

4° bij radioapparatuur die voor het overbrengen van informatie, het weergeven van een handeling, het vragen om een reactie of het identificeren van elementen gebruikmaakt van kleur is er een alternatief voor kleur voorhanden;

5° bij radioapparatuur die voor het overbrengen van informatie, het weergeven van een handeling, het vragen om een reactie of het identificeren van elementen gebruikmaakt van auditieve signalen is er een alternatief voor auditieve signalen voorhanden;

6° bij radioapparatuur die gebruikmaakt van visuele elementen zijn er flexibele manieren voorhanden om de helderheid van het beeld te verbeteren;

7° bij radioapparatuur die gebruikmaakt van auditieve elementen zijn er functies voor volume- en snelheidsregeling door de gebruiker voorhanden, evenals verbeterde audiofuncties, zoals vermindering van geluidsinterferentie van radioapparatuur in de nabijheid en functies voor een helder geluid;

8° bij radioapparatuur met manuele bediening en controle zijn er alternatieven voor sequentiële controle en alternatieven voor fijnmotorische controle voorhanden, waarbij wordt vermeden dat voor het gebruik simultane controle nodig is, en wordt gebruikgemaakt van via tast te onderscheiden onderdelen;

perceptibles au toucher sont disponibles ;

9° l'équipement hertzien est conçu pour éviter les modes de fonctionnement exigeant une forte amplitude de mouvements et une grande force ;

10° l'équipement hertzien est conçu pour éviter le déclenchement de réactions photosensibles ;

11° l'équipement hertzien préserve la vie privée de l'utilisateur lors de son utilisation des caractéristiques d'accessibilité ;

12° l'équipement hertzien offre une solution de substitution à l'identification et à la commande biométriques ;

13° l'équipement hertzien garantit la cohérence des fonctionnalités et prévoit un laps de temps suffisant et flexible pour l'interaction ;

14° l'équipement hertzien prévoit un interfaçage logiciel et matériel avec les technologies d'assistance ;

15° l'équipement hertzien satisfait aux exigences sectorielles suivantes :

a) les terminaux en libre-service :

i) intègrent une technologie de synthèse vocale de texte ;

ii) permettent l'utilisation d'un casque personnel ;

iii) lorsque le temps de réponse est limité, transmettent à l'utilisateur un signal par l'intermédiaire de plusieurs canaux sensoriels ;

iv) donnent la possibilité de prolonger le temps de réponse ;

v) lorsque des touches et boutons de commande sont disponibles, présentent un contraste suffisant et des touches et boutons de commande perceptibles au toucher ;

vi) n'exigent pas, pour qu'un utilisateur puisse s'en servir, qu'une caractéristique d'accessibilité soit activée ;

9° de radioapparaat heeft geen bedieningswijzen waarbij grote reikwijdte en veel kracht nodig zijn;

10° de radioapparaat kan niet tot aanvallen van fotosensitieve epilepsie leiden;

11° de radioapparaat beschermt de privacy van de gebruiker bij het gebruik van de toegankelijkheidsfuncties;

12° de radioapparaat biedt een alternatief voor biometrische identificatie en controle;

13° de functionaliteit van de radioapparaat is consistent en biedt voldoende en flexibele interactietijd;

14° de radioapparaat is voorzien van software en apparatuur voor aansluiting van de radioapparaat op hulptechnologieën;

15° de radioapparaat beantwoordt aan de volgende sectorspecifieke voorschriften:

a) zelfbedieningsterminals:

i) zijn voorzien van technologie voor het omzetten van tekst in spraak;

ii) kunnen worden beluisterd met een eigen koptelefoon;

iii) geven via meer dan één zintuiglijk kanaal een waarschuwing af indien de gebruiker binnen een gegeven tijd moet reageren;

iv) bieden de mogelijkheid de tijd waarin voorzien wordt te verlengen;

v) bieden voldoende contrast en zijn voorzien van toetsen en bedieningen die via tast te onderscheiden zijn;

vi) kunnen zonder inschakeling van een toegankelijkheidsfunctie gebruikt worden door gebruikers die de functie nodig hebben om de

terminal aan te zetten;

vii) lorsque l'équipement hertzien utilise des signaux audio ou auditifs, il est compatible avec des dispositifs et technologies d'assistance disponibles au niveau de l'Union, y compris des technologies auditives, telles que des appareils auditifs, boucles auditives, implants cochléaires et dispositifs d'aide à l'audition ;

vii) zijn, indien de radioapparatuur audiosignalen of hoorbare signalen verspreidt, compatibel met in de Unie beschikbare hulpapparaten en technologieën, met inbegrip van gehoortechnologieën als gehoorapparaten, luisterspoelen, cochleaire implantaten en apparatuur voor ondersteund horen;

b) les liseuses numériques intègrent une technologie de synthèse vocale de texte ;

b) e-lezers zijn voorzien van technologie voor het omzetten van tekst in spraak;

c) les équipements terminaux grand public avec des capacités informatiques interactives utilisés pour la fourniture de services de communications électroniques :

c) eindapparatuur voor gebruik door consumenten, met interactieve computerfuncties, voor gebruik voor elektronische-communicatiediensten:

i) permettent, lorsqu'ils ont des capacités textuelles en complément des capacités vocales, le traitement de texte en temps réel, et supportent un son haute fidélité ;

i) beschikt, indien voorzien van stem- en tekstfuncties, over verwerking van realtimetekst en ondersteunt hifi-audio;

ii) permettent, lorsqu'ils ont des capacités vidéo en complément du texte et de la voix ou en association avec ces deux canaux, l'utilisation de la conversation totale, y compris la synchronisation vocale, le texte en temps réel et la vidéo avec une résolution permettant une communication en langue des signes ;

ii) beschikt, indien voorzien van videofuncties naast of in combinatie met stem- en tekstfuncties, over verwerking van totale conversatie met gesynchroniseerde stem, realtimetekst en video met een resolutie die communicatie via gebarentaal mogelijk maakt;

iii) assurent une connexion sans fil efficace aux technologies auditives ;

iii) beschikt over doeltreffende draadloze koppeling met gehoortechnologieën;

iv) évitent les interférences avec les dispositifs d'assistance ;

iv) vermijdt interferentie met hulpapparaten;

d) les équipements terminaux grand public avec des capacités informatiques interactives utilisés pour accéder à des services de médias audiovisuels mettent à disposition des personnes en situation de handicap les éléments en matière d'accessibilité fournis par le prestataire de services de médias audiovisuels en ce qui concerne l'accès, la sélection, la commande et la personnalisation par l'utilisateur ainsi que la transmission aux dispositifs d'assistance.

d) eindapparatuur voor gebruik door consumenten, met interactieve computerfuncties, voor toegang tot audiovisuele mediadiensten maakt voor personen met een handicap de door de verlener van de audiovisuele mediadienst verstrekte toegankelijkheidscomponenten beschikbaar wat betreft toegang, keuze, controle en personalisering door gebruikers en wat betreft transmissie naar hulpapparaten.

§ 4. Les exigences générales d'accessibilité concernent enfin les services d'assistance

§ 4. De algemene toegankelijkheidsvoorschriften betreffen ten

(services d'aide, centres d'appel, assistance technique, services de relais et services de formation) qui, le cas échéant, fournissent des informations sur l'accessibilité de l'équipement hertzien et sur sa compatibilité avec les technologies d'assistance, via des modes de communication accessibles.

slotte de voor zover beschikbaar ondersteunende diensten (helpdesks, callcenters, technische ondersteuning, bemiddelingsdiensten, opleidingsdiensten), die via toegankelijke communicatiemethoden informatie verstrekken over de toegankelijkheid van de radioapparatuur en de compatibiliteit ervan met hulptechnologieën.

Art. 3/2. Outre les exigences de l'article 3/1, afin de garantir une utilisation prévisible optimale par les personnes en situation de handicap, les emballages des équipements hertziens autres que les terminaux en libre-service et les instructions doivent être rendus accessibles. Cela signifie que :

Art. 3/2. Naast de in artikel 3/1 vermelde voorschriften, worden de verpakking van de radioapparatuur, buiten de zelfbedieningsterminals, en de instructies toegankelijk gemaakt om het te verwachten gebruik van de radioapparatuur door personen met een handicap zo veel mogelijk te bevorderen. Dit houdt in:

1° l'emballage de l'équipement hertzien, y compris les informations contenues dans celui-ci (par exemple concernant l'ouverture, la fermeture, l'utilisation, l'élimination), notamment, le cas échéant, les informations sur les caractéristiques de l'équipement hertzien en matière d'accessibilité, est rendu accessible; et, dans la mesure du possible, ces informations accessibles sont mentionnées sur l'emballage ;

1° de verpakking van de radioapparatuur, met inbegrip van de daarin verstrekte informatie (bijvoorbeeld over openen, sluiten, gebruiken, verwijderen), en eventueel verstrekte informatie over de toegankelijkheidskenmerken van de radioapparatuur, wordt toegankelijk gemaakt; en deze toegankelijke informatie wordt, indien mogelijk, op de verpakking verstrekt;

2° les instructions concernant l'installation, l'entretien, le stockage et l'élimination de l'équipement hertzien qui ne sont pas fournies sur l'équipement hertzien lui-même, mais sont disponibles par d'autres moyens comme un site internet, sont mises à la disposition du public lorsque l'équipement hertzien est mis sur le marché et sont conformes aux exigences suivantes :

2° de instructies voor installatie en onderhoud, opslag en verwijdering van de radioapparatuur, die niet op de radioapparatuur zelf staan maar met andere middelen, zoals een website, beschikbaar worden gemaakt, moeten op het moment van het in de handel brengen van de radioapparatuur openbaar beschikbaar zijn en voldoen aan de volgende voorschriften:

a) elles sont disponibles au moyen de plusieurs canaux sensoriels ;

a) zij zijn beschikbaar via meer dan één zintuiglijk kanaal;

b) elles sont présentées de façon compréhensible ;

b) zij worden op een begrijpelijke manier gepresenteerd;

c) elles sont présentées aux utilisateurs de manière à ce qu'ils les perçoivent ;

c) zij worden op een voor de gebruikers waarneembare manier gepresenteerd;

d) elles sont présentées en utilisant une police de caractères de taille et de forme appropriées compte tenu des conditions d'utilisation prévisibles, ainsi qu'un contraste suffisant, et

d) zij worden gepresenteerd met gebruikmaking van een lettertype in geschikte grootte en vorm, rekening houdend met de te verwachten gebruiksomstandigheden, en met

ménagent un espace ajustable entre les lettres, les lignes et les paragraphes ;

gebruikmaking van voldoende contrast, alsmede van een aanpasbare letter-, regel- en alinea-afstand;

e) leur contenu est disponible dans des formats texte permettant de générer d'autres formats auxiliaires pouvant être présentés de différentes manières et par l'intermédiaire de plusieurs canaux sensoriels ; et

e) wat betreft de inhoud, worden de instructies aangeboden in tekstformats die in alternatieve hulpformats kunnen worden omgezet, zodat ze op verschillende manieren en via meer dan één zintuiglijk kanaal kunnen worden aangeboden; en

f) elles sont accompagnées d'une présentation de substitution du contenu lorsqu'elles contiennent du contenu non textuel. ».

f) bij de instructies met niet-tekstuele inhoud wordt een alternatieve weergave van die inhoud gevoegd.”.

Art. 5. Dans l'article 4 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

Art. 5. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° le paragraphe 1^{er} est complété par les mots « et conformément à toutes les exigences applicables en matière d'accessibilité » ;

1° paragraaf 1 wordt aangevuld met de woorden “en overeenkomstig de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften » ;

2° dans le paragraphe 2, les mots « Les fabricants veillent » sont remplacés par les mots « En ce qui concerne les exigences essentielles, les fabricants veillent » ;

2° in paragraaf 2 worden de woorden “Fabrikanten zorgen” vervangen door de woorden “Wat de essentiële eisen betreft zorgen fabrikanten”;

3° dans le paragraphe 3, les mots « Les fabricants établissent la documentation technique visée à l'article 15 » sont remplacés par les mots « En ce qui concerne les exigences essentielles, les fabricants établissent la documentation technique visée à l'article 15, § 1^{er}, » ;

3° in paragraaf 3 worden de woorden “Fabrikanten stellen de in artikel 15 bedoelde technische documentatie op” vervangen door de woorden “Wat de essentiële eisen betreft stellen fabrikanten de in artikel 15, § 1, bedoelde technische documentatie”;

4° il est inséré un paragraphe 3/1 rédigé comme suit :

4° een paragraaf 3/1 wordt ingevoegd, luidende:

« § 3/1. En ce qui concerne les exigences applicables en matière d'accessibilité, les fabricants établissent la documentation technique visée à l'article 15, § 2 et mettent ou font mettre en oeuvre la procédure applicable d'évaluation de la conformité visée à l'article 12/1. » ;

“§ 3/1. Wat de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften betreft stellen de fabrikanten de in artikel 15, § 2, bedoelde technische documentatie op en voeren ze de in artikel 12/1 bedoelde relevante conformiteitsbeoordelingsprocedure uit of laten deze uitvoeren.”;

5° dans le paragraphe 4, les modifications suivantes sont apportées :

5° in paragraaf 4 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) les mots « Les fabricants conservent » sont remplacés par les mots « En ce qui concerne les

a) de woorden “Fabrikanten bewaren” worden vervangen door de woorden “Wat de essentiële

exigences essentielles, les fabricants conservent » ;

b) le paragraphe est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« La même obligation de conservation s'applique aux exigences applicables en matière d'accessibilité et le délai de conservation est de cinq ans à partir de la mise sur le marché de l'équipement hertzien concerné. » ;

6° dans le paragraphe 5, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans l'alinéa 1^{er}, les mots « exigences applicables » sont remplacés par les mots « exigences essentielles ainsi qu'aux exigences en matière d'accessibilité » ;

b) dans l'alinéa 2, les mots « Quand cela » sont remplacés par les mots « En ce qui concerne les exigences essentielles, quand cela » ;

7° dans le paragraphe 6, les mots « Les fabricants s'assurent » sont remplacés par les mots « En ce qui concerne les exigences essentielles ainsi que les exigences en matière d'accessibilité, les fabricants s'assurent » ;

8° dans le paragraphe 7, les mots « Les fabricants indiquent » sont remplacés par les mots « En ce qui concerne les exigences essentielles ainsi que les exigences en matière d'accessibilité, les fabricants indiquent » ;

9° dans le paragraphe 8, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « Les fabricants veillent à ce que » sont remplacés par les mots « En ce qui concerne les exigences essentielles, les fabricants veillent à ce que » ;

b) entre l'alinéa 1^{er} et 2, il est inséré un alinéa rédigé comme suit :

« Les obligations visées à l'alinéa 1^{er}, 1^{ère} et dernière phrase, s'appliquent également aux exigences en matière d'accessibilité. » ;

eisen betreft bewaren fabrikanten”;

b) de paragraaf wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Dezelfde bewaarplicht geldt voor de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften en de bewaartermijn bedraagt vijf jaar nadat de betrokken radioapparatuur in de handel is gebracht.”.

6° in paragraaf 5 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid worden de woorden “toepasselijke eisen” vervangen door de woorden “essentiële eisen, alsook met de toegankelijkheidsvoorschriften”;

b) in het tweede lid worden de woorden “Indien dit » vervangen door de woorden “Wat de essentiële eisen betreft, indien dit”;

7° in paragraaf 6 worden de woorden “Fabrikanten zorgen” vervangen door de woorden “Wat de essentiële eisen, alsook de toegankelijkheidsvoorschriften betreft, zorgen fabrikanten”;

8° in paragraaf 7 worden de woorden “Fabrikanten vermelden” vervangen door de woorden “Wat de essentiële eisen, alsook de toegankelijkheidsvoorschriften betreft, vermelden fabrikanten”;

9° in paragraaf 8 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de woorden “Fabrikanten zien erop toe” worden vervangen door de woorden “Wat de essentiële eisen betreft, zien fabrikanten erop toe”;

b) tussen het eerste en het tweede lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

“De verplichtingen waarvan sprake in het eerste lid, eerste en laatste zin, gelden ook voor de toegankelijkheidsvoorschriften.”;

c) dans l'ancien alinéa 2, devenu alinéa 3, les mots « Les informations suivantes sont également fournies » sont remplacées par les mots « En ce qui concerne les exigences essentielles, les informations suivantes sont également fournies » ;

10° dans le paragraphe 9, les mots « Les fabricants veillent » sont remplacés par les mots « En ce qui concerne les exigences essentielles, les fabricants veillent » ;

11° dans le paragraphe 10, les mots « En cas de » sont remplacés par les mots « En ce qui concerne les exigences essentielles, en cas de » ;

12° dans le paragraphe 11, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « exigences applicables » sont remplacés par les mots « exigences essentielles » ;

b) le paragraphe est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« En ce qui concerne les exigences en matière d'accessibilité, lorsque les fabricants considèrent ou ont des raisons de croire que des équipements hertziens visés à l'article 38/1 de la loi, ne sont pas conformes aux exigences applicables en matière d'accessibilité, ils en informent immédiatement l'Institut, en fournissant des précisions, notamment, sur la non-conformité et sur toute mesure corrective prise. Dans de tels cas, les fabricants tiennent un registre des équipements hertziens non conformes aux exigences applicables en matière d'accessibilité et des plaintes y afférentes. » ;

12° le paragraphe 12 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« L'alinéa 1^{er} s'applique également aux exigences en matière d'accessibilité. Les fabricants coopèrent avec l'Institut notamment en mettant les équipements hertziens en conformité avec les exigences applicables en matière d'accessibilité. ».

c) in het vroegere tweede lid, dat het derde lid wordt, worden de woorden "Ook de volgende informatie wordt" vervangen door de woorden "Wat de essentiële eisen betreft, wordt ook de volgende informatie";

10° in paragraaf 9 worden de woorden "Fabrikanten zorgen" vervangen door de woorden "Wat de essentiële eisen betreft, zorgen fabrikanten";

11° in paragraaf 10 worden de woorden "In geval van" vervangen door de woorden "Wat de essentiële eisen betreft, in geval van";

12° in paragraaf 11 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het woord "toepasselijke" wordt vervangen door het woord "essentiële";

b) paragraaf 11 wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Wat de toegankelijkheidsvoorschriften betreft, brengen fabrikanten die van mening zijn of redenen hebben om aan te nemen dat door hen in de handel gebrachte radioapparatuur bedoeld in artikel 38/1 van de wet, niet aan de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften voldoet, het Instituut hiervan onmiddellijk op de hoogte, waarbij zij in het bijzonder de non-conformiteit en alle genomen corrigerende maatregelen uitvoerig beschrijven. In dergelijke gevallen houden de fabrikanten een register bij van de radioapparatuur die niet aan de toegankelijkheidsvoorschriften voldoet en van de desbetreffende klachten.";

12° paragraaf 12 wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Het eerste lid geldt ook voor de toegankelijkheidsvoorschriften. De fabrikanten verlenen het Instituut hun medewerking, met name door de radioapparatuur in overeenstemming met de toegankelijkheidsvoorschriften te brengen.".

Art. 6. Dans l'article 5 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans l'alinéa 2, les mots « à l'article 4, § 3, alinéa 1^{er} » sont remplacés par les mots « à l'article 4, § 3, alinéa 1^{er} et § 3/1, alinéa 1^{er} » ;

b) le paragraphe est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Les alinéa 1^{er} et 2 s'appliquent également aux exigences en matière d'accessibilité. » ;

2° dans le paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le a), les mots « pendant dix ans à partir de la mise sur le marché des équipements hertziens » sont remplacés par les mots « pendant respectivement dix ans et cinq ans à partir de la mise sur le marché des équipements hertziens, selon qu'il s'agit de la conformité aux exigences essentielles ou de la conformité aux exigences applicables en matière d'accessibilité » ;

b) dans le b) les modifications suivantes sont apportées :

i) le b) est complété par les mots « aux exigences essentielles ainsi qu'aux exigences applicables en matière d'accessibilité » ;

ii) dans le texte néerlandais, les mots « met de essentiële eisen, alsook met de toegankelijkheidsvoorschriften » sont insérés entre les mots « van de radioapparatuur », et les mots « aan te tonen » ;

c) le c), est complété par les mots « et à toute mesure prise en vue d'éliminer la non-conformité aux exigences applicables en matière d'accessibilité de ces équipements » ;

3° l'article est complété par le paragraphe 3

Art. 6. In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het tweede lid worden de woorden "in artikel 4, § 3, lid 1" vervangen door de woorden "in artikel 4, § 3, eerste lid en § 3/1, eerste lid";

b) de paragraaf wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Het eerste en tweede lid gelden ook voor de toegankelijkheidsvoorschriften.";

2° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder a) worden de woorden "gedurende tien jaar nadat de radioapparatuur in de handel is gebracht, ter beschikking van het Instituut" vervangen door de woorden "gedurende respectievelijk tien jaar en vijf jaar nadat de radioapparatuur in de handel is gebracht, ter beschikking van het Instituut, naargelang het gaat om de conformiteit met de essentiële eisen of de conformiteit met de toegankelijkheidsvoorschriften,";

b) in de bepaling onder b) worden de volgende wijzigingen aangebracht:

i) in de Franse tekst wordt de bepaling onder b) aangevuld met de woorden "aux exigences essentielles ainsi qu'aux exigences applicables en matière d'accessibilité";

ii) de woorden "met de essentiële eisen, alsook met de toegankelijkheidsvoorschriften" worden ingevoegd tussen de woorden "van de radioapparatuur", en de woorden "aan te tonen";

c) de bepaling onder c) wordt aangevuld met de woorden "en aan alle maatregelen die worden getroffen om de non-conformiteit met de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften van die apparatuur weg te nemen";

3° het artikel wordt aangevuld met een

rédigé comme suit :

« § 3. En matière d'évaluation de la conformité des équipements hertziens aux normes applicables en matière d'accessibilité, les obligations du fabricant énoncées à l'article 12/1, 4° peuvent être remplies par son mandataire, en son nom et sous sa responsabilité, pour autant qu'elles soient spécifiées dans le mandat. ».

Art. 7. Dans l'article 6 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots « exigences posées » sont remplacés par les mots « exigences essentielles et aux exigences applicables en matière d'accessibilité » ;

2° dans le paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans l'alinéa 1^{er}, les mots « la procédure appropriée d'évaluation de la conformité visée à l'article 12 a été appliquée » sont remplacés par les mots « les procédures appropriées d'évaluation de la conformité visées aux articles 12 et 12/1 ont été appliquées » ;

b) dans l'alinéa 2, les modifications suivantes sont apportées :

i) dans la première phrase, les mots « ou ne sont pas conformes aux exigences applicables en matière d'accessibilité » sont insérés entre les mots « exigences essentielles » et les mots « il ne met » ;

ii) les mots « ou ne sont pas conformes aux exigences applicables en matière d'accessibilité » sont insérés entre les mots « présentent un risque » et le mots « l'importateur en informe le fabricant ainsi que l'Institut » ;

3° le paragraphe 3 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« L'alinéa 1^{er} s'applique également aux exigences en matière d'accessibilité. » ;

paragraphe 3, luidende:

“§ 3. Wat betreft de beoordeling van de conformiteit van de radioapparatuur met de normen inzake toegankelijkheid, kunnen de in artikel 12/1, 4°, vermelde verplichtingen van de fabrikant namens hem en onder zijn verantwoordelijkheid worden vervuld door zijn gemachtigde, op voorwaarde dat dit in het mandaat is vermeld.”.

Art. 7. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “gestelde eisen” vervangen door de woorden “essentiële eisen en aan de toegankelijkheidsvoorschriften”;

2° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid worden de woorden “de in artikel 12 bedoelde juiste conformiteitsbeoordelingsprocedure heeft uitgevoerd” vervangen door de woorden “de in artikelen 12 en 12/1 bedoelde juiste conformiteitsbeoordelingsprocedure heeft uitgevoerd” ;

b) in het tweede lid worden de volgende wijzigingen aangebracht:

i) in de eerste zin worden de woorden “of niet conform is met de toegankelijkheidsvoorschriften” ingevoegd tussen de woorden “essentiële eisen” en de woorden “; brengt hij”;

ii) de woorden “of niet conform is met de toegankelijkheidsvoorschriften” worden ingevoegd tussen de woorden “een risico vertoont” en de woorden “, de fabrikant en het Instituut hiervan op de hoogte”;

3° paragraaf 3 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Het eerste lid geldt ook voor de toegankelijkheidsvoorschriften.”;

4° le paragraphe 4 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« L'alinéa 1^{er} s'applique également aux exigences en matière d'accessibilité. » ;

5° dans le paragraphe 5, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'article est complété par les mots « et avec les exigences applicables en matière d'accessibilité » ;

b) dans le texte néerlandais, les mots « en met de toegankelijkheidsvoorschriften » sont insérés entre les mots « essentiële eisen » et les mots « niet in het gedrang komt » ;

6° dans le paragraphe 6, les mots « Quand cela » sont remplacés par les mots « En ce qui concerne les exigences essentielles, quand cela » ;

7° dans le paragraphe 7, les modifications suivantes sont apportées :

a) le mot « essentielles » est inséré entre le mot « exigences » et le mot « applicables » ;

b) l'article est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit :

« Les importateurs qui considèrent ou ont des raisons de croire qu'un équipement hertzien qu'ils ont mis sur le marché n'est pas conforme aux exigences applicables en matière d'accessibilité prennent immédiatement les mesures correctives nécessaires pour le mettre en conformité ou, le cas échéant, pour le retirer. En outre, lorsque l'équipement hertzien n'est pas conforme aux exigences applicables en matière d'accessibilité, les importateurs en informent l'Institut, en fournissant des précisions, notamment, sur la non-conformité et sur toute mesure corrective prise. Dans de tels cas, les importateurs tiennent un registre des équipements hertziens non conformes aux exigences applicables en matière d'accessibilité

4° paragraaf 4 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Het eerste lid geldt ook voor de toegankelijkheidsvoorschriften.”

5° in paragraaf 5 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de Franse tekst wordt het artikel aangevuld met de woorden “et avec les exigences applicables en matière d'accessibilité”;

b) de woorden “en met de toegankelijkheidsvoorschriften” worden ingevoegd tussen de woorden “essentiële eisen » en de woorden “niet in het gedrang komt”;

6° in paragraaf 6 worden de woorden “Indien het » vervangen door de woorden “Wat de essentiële eisen betreft, indien het “;

7° in paragraaf 7 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het woord “essentiële” wordt ingevoegd tussen het woord “toepasselijke” en het woord “eisen”;

b) het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Invoerders die van mening zijn of redenen hebben om aan te nemen dat door hen in de handel gebrachte radioapparatuur niet conform is met de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften, nemen onmiddellijk de nodige corrigerende maatregelen om die radioapparatuur conform te maken of zo nodig uit de handel te nemen. Bovendien brengen invoerders, wanneer de radioapparatuur niet conform is met de toegankelijkheidsvoorschriften, het Instituut hiervan onmiddellijk op de hoogte, waarbij zij in het bijzonder de non-conformiteit en alle genomen corrigerende maatregelen uitvoerig beschrijven. In dergelijke gevallen houden de invoerders een register bij van de

et des plaintes y afférentes. ».

radioapparatuur die niet aan de toegankelijkheidsvoorschriften voldoet en van de daarop betrekking hebbende klachten.”.

7° dans le paragraphe 8, les modifications suivantes sont apportées :

7° in paragraaf 8 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) les mots « aux exigences essentielles » sont insérés entre les mots « de conformité » et les mots « à la disposition de l’Institut » ;

a) de woorden “in verband met de essentiële eisen” worden ingevoegd tussen de woorden “de EU-conformiteitsverklaring” en de woorden “ter beschikking van het Instituut”;

b) le paragraphe est complété par la phrase suivante :

b) de paragraaf word aangevuld met de volgende zin:

« Cette durée est de cinq ans pour ce qui concerne la déclaration UE de conformité aux exigences applicables en matière d’accessibilité. »

“Die duur bedraagt vijf jaar wat betreft de EU-conformiteitsverklaring in verband met de toegankelijkheidsvoorschriften.”;

8° le paragraphe 9 est complété par les mots « et à toute mesure prise en vue d’éliminer la non-conformité avec les exigences applicables en matière d’accessibilité ».

8° paragraaf 9 wordt aangevuld met de woorden “en aan alle genomen maatregelen ter uitschakeling van de non-conformiteit met de toegankelijkheidsvoorschriften”.

Art. 8 Dans l’article 7, les modification suivantes sont apportées :

Art. 8. In artikel 7 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots : « les exigences applicables » sont remplacés par les mots « les exigences essentielles applicables ainsi qu’aux exigences applicables en matière d’accessibilité. »

a) in paragraaf 1 worden de woorden “de toepasselijke eisen » vervangen door de woorden “de essentiële eisen, alsook met de toegankelijkheidsvoorschriften”;

2° dans le paragraphe 2, les modification suivantes sont apportées :

2° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht

a) dans l’alinéa 1^{er}, les mots “ aux exigences énoncées à l'article 4, § 2, et § 6 à § 10 et à l'article 6, § 3 » sont remplacés par les mots « aux exigences essentielles visées à l’article 4, § 2, et § 6 à § 10 et à l’article 6, et aux exigences en matière d’accessibilité visées à l’article 4, § 6 et § 7, et à l’article 6, § 3. » ;

a) in het eerste lid worden de woorden “aan de eisen in artikel 4, § 2, en § 6 tot en met § 10, en artikel 6, § 3,” vervangen door de woorden “aan de essentiële eisen bedoeld in artikel 4, § 2, en § 6 tot en met § 10, en artikel 6, § 3, en aan de toegankelijkheidsvoorschriften bedoeld in artikel 4, § 6 en § 7, en in artikel 6, § 3,”;

b) dans l’alinéa 2, les mots « ou ne sont pas conformes aux exigences applicables en matière d’accessibilité » sont insérés entre les mots « présentent un risque » et les mots « le distributeur en informe le fabricant ou l’importateur ainsi que l’Institut » ;

b) in het tweede lid worden de woorden “of niet conform is met de toegankelijkheidsvoorschriften” ingevoegd tussen de woorden “een risico vormt” en de woorden “de fabrikant of de invoerder alsook het Instituut hiervan op de hoogte”;

3° dans le paragraphe 3, les modifications suivantes sont apportées :

a) la phrase est complétée par les mots « et avec les exigences applicables en matière d'accessibilité ».

b) dans le texte néerlandais, les mots « en met de toegankelijkheidsvoorschriften » sont insérés entre les mots « met de essentiële eisen » et les mots « niet in het gedrang komt ».

4° dans le paragraphe 4, les mots « ou ne sont pas conformes aux exigences applicables en matière d'accessibilité » sont insérés entre les mots « présentent un risque » et les mots « , les distributeurs en informent immédiatement l'Institut » ;

5° dans le paragraphe 5, les modifications suivantes sont apportées :

a) la première phrase est complétée par les mots « aux exigences essentielles et aux exigences applicables en matière d'accessibilité » ;

b) dans le texte néerlandais, les mots « met de essentiële eisen en met de toegankelijkheidsvoorschriften » sont insérés entre les mots « van radioapparatuur » et les mots « aan te tonen » ;

c) la deuxième phrase est complétée par les mots « marché ainsi qu'à toute mesure adoptée en vue d'éliminer la non-conformité de ces équipements avec les exigences applicables en matière d'accessibilité ».

Art. 9. Dans l'intitulé du chapitre 4, section 5 du même arrêté, les mots « aux exigences essentielles » sont insérés entre les mots « sur la conformité » et les mots « des combinaisons »

Art. 10. Dans l'article 9 du même arrêté, les mots « exigences applicables » sont remplacés par les mots « exigences essentielles ou aux exigences

3° in paragraaf 3 worden de volgende wijzigingen aangebracht

a) in de Franse tekst wordt de paragraaf aangevuld met de woorden "et avec les exigences applicables en matière d'accessibilité";

b) de woorden "en met de toegankelijkheidsvoorschriften" worden ingevoegd tussen de woorden "met de essentiële eisen" en de woorden "niet in het gedrang komt".

4° in paragraaf 4 worden de woorden "of niet conform is met de toegankelijkheidsvoorschriften" ingevoegd tussen de woorden "een risico vertoont" en de woorden ", het Instituut hiervan onmiddellijk op de hoogte ";

5° in paragraaf 5 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de Franse tekst wordt de eerste zin aangevuld met de woorden "aux exigences essentielles et aux exigences applicables en matière d'accessibilité";

b) de woorden "met de essentiële eisen en met de toegankelijkheidsvoorschriften" worden ingevoegd tussen de woorden "van radioapparatuur" en de woorden "aan te tonen";

c) de tweede zin wordt aangevuld met de woorden "alsook aan alle aangenomen maatregelen ter uitschakeling van de non-conformiteit van deze apparatuur met de toegankelijkheidsvoorschriften".

Art. 9. In het opschrift van hoofdstuk 4, afdeling 5, van hetzelfde besluit worden de woorden "met de essentiële eisen" ingevoegd tussen de woorden "de conformiteit" en de woorden "van combinaties".

Art. 10. In artikel 9 van hetzelfde besluit, worden de woorden "toepasselijke eisen" vervangen door de woorden "essentiële eisen of

applicables en matière d'accessibilité ».

Art. 11. Dans l'article 10 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « Les opérateurs économiques » sont remplacés par les mots « En ce qui concerne les exigences essentielles ainsi que les exigences applicables en matière d'accessibilité, les opérateurs économiques »

2° dans l'alinéa 2, les mots « Les opérateurs économiques » sont remplacés par les mots « En ce qui concerne la conformité aux exigences essentielles, les opérateurs économiques »

3° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« En ce qui concerne la conformité aux exigences applicables en matière d'accessibilité, l'obligation visée à l'alinéa 2 s'applique également aux opérateurs économiques mais les délais sont réduits à cinq ans. ».

Art. 12. Dans le chapitre 4 du même arrêté, l'intitulé de la section 1 est complété par les mots « ou aux spécifications techniques ».

Art. 13. L'article 11 du même arrêté est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Sont présumés conformes aux exigences applicables en matière d'accessibilité :

1° les équipements hertziens conformes aux normes harmonisées ou à des parties de normes harmonisées dont les références ont été publiées au *Journal officiel de l'Union européenne*, dans la mesure où ces normes ou parties de normes couvrent ces exigences ;

2° les équipements hertziens conformes aux spécifications techniques ou à des parties de spécifications techniques, dans la mesure où ces spécifications techniques ou parties de spécifications techniques couvrent ces exigences. ».

toegankelijkheidsvoorschriften”.

Art. 11. In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “Marktdeelnemers delen” vervangen door de woorden “Wat de essentiële eisen, alsook de toegankelijkheidsvoorschriften betreft delen marktdeelnemers”;

2° in het tweede lid worden de woorden “Marktdeelnemers moeten” vervangen door de woorden “Wat de conformiteit met de essentiële eisen betreft, moeten marktdeelnemers”

3° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Wat betreft de conformiteit met de toegankelijkheidsvoorschriften, is de in het tweede lid bedoelde verplichting ook van toepassing op de marktdeelnemers maar de termijnen worden teruggebracht naar vijf jaar.”.

Art. 12. In hoofdstuk 4 van hetzelfde besluit wordt het opschrift van afdeling 1 aangevuld met de woorden “of met de technische specificaties”.

Art. 13. Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Worden geacht in overeenstemming te zijn met de toegankelijkheidsvoorschriften:

1° de radioapparatuur die voldoet aan geharmoniseerde normen of delen daarvan waarvan de referenties in het *Publicatieblad van de Europese Unie* zijn bekendgemaakt, voor zover deze normen of delen daarvan die voorschriften bestrijken;

2° de radioapparatuur die in overeenstemming is met de technische specificaties of delen daarvan, voor zover deze technische specificaties of delen daarvan die voorschriften bestrijken.”.

Art. 14. Dans le chapitre 4 du même arrêté, il est inséré une section 1/1 comportant l'article 11/1, rédigée comme suit :

« Section 1^{ère}/1. Exigences en matière d'accessibilité figurant dans d'autres actes de l'Union

Art. 11/1. Sauf s'ils mentionnent le contraire, est présumé satisfaire aux obligations pertinentes en matière d'accessibilité figurant dans des actes de l'Union autres que ceux transposés par le présent arrêté, tout équipement hertzien dont les caractéristiques, éléments ou fonctions sont conformes aux exigences suivantes :

1° l'accessibilité des informations relatives au fonctionnement et aux caractéristiques d'accessibilité liées aux équipements hertziens est conforme aux exigences correspondantes figurant à l'article 3/1, § 2 ;

2° l'accessibilité des caractéristiques, éléments et fonctions de la conception de l'interface utilisateur et des fonctionnalités des équipements hertziens est conforme aux exigences en matière d'accessibilité correspondantes énoncées à l'article 3/1, § 3 ;

3° l'accessibilité de l'emballage, y compris les informations contenues dans celui-ci, et des instructions concernant l'installation, l'entretien, le stockage et l'élimination de l'équipement hertzien qui ne sont pas fournies sur l'équipement hertzien lui-même, mais sont disponibles par d'autres moyens comme un site internet, sauf en ce qui concerne les terminaux en libre-service, est conforme aux exigences en matière d'accessibilité correspondantes énoncées à l'article 3/2. ».

Art. 15. Dans le chapitre 4, section 2 du même arrêté, est inséré l'article 12/1 rédigé comme suit :

« Art. 12/1. § 1^{er}. La conformité des équipements hertziens aux exigences applicables en matière d'accessibilité est évaluée par :

Art. 14. In hoofdstuk 4 van hetzelfde besluit wordt een afdeling 1/1 ingevoegd die het artikel 11/2 bevat, luidende:

“Afdeling 1. Toegankelijkheid krachtens andere handelingen van de Unie

Art. 11/1. Tenzij in die andere handelingen anders wordt bepaald, wordt geacht te voldoen aan de desbetreffende verplichtingen inzake toegankelijkheid krachtens andere Uniehandelingen dan dit besluit, radioapparatuur waarvan de kenmerken, onderdelen en functies aan de volgende toegankelijkheidsvoorschriften voldoen:

1° de toegankelijkheid van de informatie ten aanzien van hoe de radioapparatuur werkt en welke toegankelijkheidsfuncties het bezit, beantwoordt aan de overeenkomstige voorschriften van artikel 3/1, § 2;

2° de toegankelijkheid van kenmerken, elementen en functies van de gebruikersinterface en het functionaliteitsontwerp van radioapparatuur beantwoordt aan de overeenkomstige toegankelijkheidsvoorschriften in artikel 3/1, § 3;

3° de toegankelijkheid van de verpakking, met inbegrip van de daarin verstrekte informatie en instructies voor installatie, onderhoud, opslag en verwijdering van de radioapparatuur, die niet op de radioapparatuur zelf staan maar op een andere manier beschikbaar worden gesteld, bijvoorbeeld via een website, doch zelfbedieningsterminals uitgezonderd, beantwoordt aan de overeenkomstige toegankelijkheidsvoorschriften in artikel 3/2.”.

Art. 15. In hoofdstuk 4, afdeling 2 van hetzelfde besluit, wordt een artikel 12/1 ingevoegd, luidende

“Art. 12/1. § 1. De conformiteit van de radioapparatuur met de toegankelijkheidsvoorschriften wordt beoordeeld via:

1° le contrôle interne de la fabrication, procédure d'évaluation de la conformité par laquelle le fabricant remplit les obligations définies aux 2°, 3° et 4°, et assure et déclare sous sa seule responsabilité que les équipements hertziens concernés satisfont aux exigences applicables ;

2° la documentation technique établie par le fabricant, qui permet :

a) d'évaluer la conformité de l'équipement hertzien avec les exigences applicables en matière d'accessibilité visées aux articles 3/1 et 3/2, ainsi que,

b) dans le cas où le fabricant s'est fondé sur l'article 38/1, § 2, de la loi, de démontrer que la conformité avec les exigences applicables en matière d'accessibilité introduirait une modification fondamentale ou lui imposerait une charge disproportionnée selon les critères visés à l'article 12/2 ;

3° la fabrication, procédure par laquelle le fabricant prend toutes les mesures nécessaires pour que le procédé de fabrication et le suivi de celui-ci assurent la conformité des équipements hertziens avec la documentation technique visée au 2° et avec les exigences applicables en matière d'accessibilité énoncées dans le présent arrêté ;

4° l'apposition du marquage CE sur chaque équipement hertzien qui est conforme aux exigences applicables en matière d'accessibilité ainsi que l'établissement d'une déclaration écrite de conformité UE concernant un modèle d'équipement hertzien, qui précise l'équipement hertzien pour lequel elle a été établie, dont copie est mise à disposition de l'Institut sur demande. »

Art. 16. Dans le chapitre 4 du même arrêté il est inséré une section 2/1 comportant l'article 12/2 rédigée comme suit :

« Section 2/1. Critères d'évaluation du caractère disproportionné de la charge au regard des

1° de interne productiecontrole, de conformiteitsbeoordelingsprocedure waarbij de fabrikant de verplichtingen in de bepalingen onder 2°, 3° en 4° nakomt en op eigen verantwoording garandeert en verklaart dat de betrokken radioapparatuur aan de voorschriften voldoet;

2° de technische documentatie die door de fabrikant is samengesteld, aan de hand waarvan:

a) kan worden beoordeeld of de radioapparatuur voldoet aan de in de artikelen 3/1 en 3/2 bedoelde relevante toegankelijkheidsvoorschriften; alsook

b) als de fabrikant zich gebaseerd heeft op artikel 38/1, § 2, van de wet, kan worden aangetoond dat de relevante toegankelijkheidsvoorschriften een fundamentele wijziging tot gevolg zouden hebben of een onevenredige last zouden opleggen volgens de criteria bedoeld in artikel 12/2;

3° de fabricage, de procedure waarbij de fabrikant alle nodige maatregelen neemt opdat de conformiteit van de radioapparatuur met de in de bepaling onder 2° bedoelde technische documentatie en met de toegankelijkheidsvoorschriften van dit besluit door het fabricageproces en het toezicht daarop wordt gewaarborgd;

4° het aanbrengen van de CE-markering op alle radioapparatuur die aan de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften voldoet, alsook het opstellen van een schriftelijke EU-conformiteitsverklaring voor een model van radioapparatuur, waarin wordt vermeld om welke radioapparatuur het gaat, waarvan op verzoek een kopie wordt verstrekt aan het Instituut.”.

Art. 16. In hoofdstuk 4 van hetzelfde besluit wordt een afdeling 2/1 ingevoegd die het artikel 12/2 bevat, luidende:

“Afdeling 2/1. Criteria voor de beoordeling van onevenredige last inzake

exigences d'accessibilité

Art. 12/2. § 1^{er}. Afin d'évaluer et de prouver la charge disproportionnée visée à l'article 38/1, § 1^{er}, alinéa 2, 2°, de la loi, l'opérateur économique se base sur les critères suivants :

1° le rapport entre d'une part, les coûts nets de la conformité avec les exigences en matière d'accessibilité, établis conformément aux critères visés au paragraphe 2, et d'autre part les coûts totaux, en ce compris les dépenses opérationnelles et dépenses en capital, pour fabriquer, distribuer ou importer l'équipement hertzien que supportent les opérateurs économiques ;

2° l'estimation des coûts et des avantages pour les opérateurs économiques, y compris en ce qui concerne les processus de production et les investissements, par rapport à l'avantage estimé pour les personnes en situation de handicap, compte tenu de la quantité et de la fréquence d'utilisation d'un équipement hertzien spécifique ;

3° le rapport entre les coûts nets de la conformité avec les exigences en matière d'accessibilité et le chiffre d'affaires net de l'opérateur économique.

§ 2. Afin d'évaluer les coûts nets visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, l'opérateur économique se base sur les critères suivants :

1° des critères liés à des coûts organisationnels ponctuels tels :

a) des coûts liés à des ressources humaines supplémentaires spécialisées dans les questions d'accessibilité ;

b) des coûts liés à la formation des ressources humaines et à l'acquisition de compétences en matière d'accessibilité ;

c) des coûts liés à la mise au point d'un nouveau procédé pour inclure l'accessibilité dans le développement d'équipements hertiens ;

d) des coûts liés à la mise au point d'orientations

toegankelijkheidsvoorschriften

Art. 12/2. Om de onevenredige last waarvan sprake in artikel 38/1, § 1, tweede lid, 2°, van de wet te beoordelen en te documenteren, baseert de marktdeelnemer zich op de volgende criteria:

1° de verhouding van enerzijds de nettokosten van de naleving van de toegankelijkheidsvoorschriften, vastgesteld overeenkomstig de criteria bedoeld in paragraaf 2, tot anderzijds de totale kosten, met inbegrip van de exploitatie- en investeringsuitgaven van de vervaardiging, distributie of invoer van de radioapparatuur die de marktdeelnemers dragen;

2° de geraamde kosten en baten voor de marktdeelnemers, inclusief productieprocessen en investeringen, in verhouding tot de geraamde voordelen voor personen met een handicap, rekening houdend met aantal keer dat de specifieke radioapparatuur is gebruikt, en de frequentie van dat gebruik;

3° de verhouding van de nettokosten van de naleving van de toegankelijkheidsvoorschriften tot de netto-omzet van de marktdeelnemer.

§ 2. Voor de beoordeling van de nettokosten bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, 1°, baseert de marktdeelnemer zich op de volgende criteria:

1° criteria met betrekking tot eenmalige organisatiekosten zoals:

a) kosten voor extra personeel met expertise op het gebied van toegankelijkheid;

b) kosten voor opleiding van personeel en competentieverwerving op het gebied van toegankelijkheid;

c) kosten voor de ontwikkeling van een nieuwe procedure ter integratie van toegankelijkheid in de radioapparatuurontwikkeling;

d) kosten voor de ontwikkeling van richtsnoeren

concernant l'accessibilité;

inzake toegankelijkheid;

e) des coûts ponctuels liés à l'examen de la législation sur l'accessibilité ;

e) eenmalige kosten voor het leren begrijpen van de wetgeving inzake toegankelijkheid;

2° des critères liés aux coûts récurrents de développement et de production à prendre en considération dans l'évaluation tels :

2° criteria met betrekking tot de lopende productie- en ontwikkelingskosten die in de beoordeling moeten worden meegenomen zoals:

a) des coûts liés à la conception des caractéristiques d'accessibilité pour l'équipement hertzien;

a) kosten voor het ontwerpen van de toegankelijkheidsfuncties van de radioapparatuur;

b) des coûts supportés dans le cadre des procédés de fabrication ;

b) kosten van de productieprocessen;

c) des coûts liés aux essais d'accessibilité concernant l'équipement hertzien ;

c) kosten voor het testen van de radioapparatuur op toegankelijkheid;

d) des coûts liés à l'établissement de la documentation.

d) kosten met betrekking tot het samenstellen van documentatie.

§ 3. Pour évaluer les coûts nets de la conformité avec les exigences en matière d'accessibilité visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, les éléments suivants sont appliqués :

§ 3. Voor de beoordeling van de nettokosten van de naleving van de toegankelijkheidsvoorschriften bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, 3°, worden de volgende elementen toegepast:

1° des critères liés à des coûts organisationnels ponctuels tels :

1° criteria met betrekking tot eenmalige organisatiekosten zoals:

a) des coûts liés à des ressources humaines supplémentaires spécialisées dans les questions d'accessibilité ;

a) kosten voor extra personeel met expertise op het gebied van toegankelijkheid;

b) des coûts liés à la formation des ressources humaines et à l'acquisition de compétences en matière d'accessibilité ;

b) kosten voor opleiding van personeel en competentieverwerving op het gebied van toegankelijkheid;

c) des coûts liés à la mise au point d'un nouveau procédé pour inclure l'accessibilité dans le développement de l'équipement hertzien ;

c) kosten voor de ontwikkeling van een nieuwe procedure ter integratie van toegankelijkheid in de radioapparatuurontwikkeling;

d) des coûts liés à la mise au point d'orientations concernant l'accessibilité ;

d) kosten voor de ontwikkeling van richtsnoeren inzake toegankelijkheid;

e) des coûts ponctuels liés à l'examen de la législation sur l'accessibilité ;

e) eenmalige kosten voor het leren begrijpen van de wetgeving inzake toegankelijkheid;

2° des critères liés aux coûts récurrents de

2° criteria met betrekking tot de lopende

développement et de production tels :

a) des coûts liés à la conception des caractéristiques d'accessibilité pour l'équipement hertzien;

b) des coûts supportés dans le cadre des procédés de fabrication ;

c) des coûts liés aux essais d'accessibilité concernant l'équipement hertzien;

d) des coûts liés à l'établissement de la documentation. ».

Art. 17. Dans l'article 13 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « et des exigences applicables en matière d'accessibilité » sont insérés entre les mots « exigences essentielles » et les mots « a été démontré » ;

b) le paragraphe est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Lorsqu'à titre exceptionnel, l'article 38/1, § 2, de la loi a été appliqué, la déclaration UE de conformité précise les exigences applicables en matière d'accessibilité concernées par cette exception. » ;

2° dans le paragraphe 2, entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2, il est inséré un alinéa rédigé comme suit :

« L'obligation prévue à alinéa 1^{er} s'applique également aux exigences en matière d'accessibilité. » ;

3° le paragraphe 3 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« L'obligation visée à l'alinéa 1^{er} s'applique également à la déclaration UE de conformité aux exigences applicables en matière d'accessibilité. » ;

productie- en ontwikkelingskosten zoals:

a) kosten voor het ontwerpen van de toegankelijkheidsfuncties van de radioapparatuur;

b) kosten van de productieprocessen;

c) kosten voor het testen van de radioapparatuur op toegankelijkheid;

d) kosten met betrekking tot het samenstellen van documentatie.”.

Art. 17. In artikel 13 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de volgende wijzigingen aangebracht

a) de woorden “en de toegankelijkheidsvoorschriften » worden ingevoegd tussen de woorden “essentiële eisen” en de woorden “is voldaan “;

b) de paragraaf wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Wanneer bij wijze van uitzondering artikel 38/1, § 2, van de wet is toegepast, vermeldt de EU-conformiteitsverklaring de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften waarop deze uitzondering betrekking heeft.”;

2° in paragraaf 2 wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“De in het eerste lid bedoelde verplichting geldt ook voor de toegankelijkheidsvoorschriften.”;

3° paragraaf 3 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De in het eerste lid bedoelde verplichting geldt ook voor de EU-conformiteitsverklaring betreffende de toegankelijkheidsvoorschriften.”;

4° dans le paragraphe 4, les mots « exigences applicables » sont remplacés par les mots « exigences essentielles et avec les exigences en matière d'accessibilité ».

Art. 18. Dans l'article 14 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1^{er} est complété par les mots « du Parlement européen et du Conseil du 9 juillet 2008 fixant les prescriptions relatives à l'accréditation et abrogeant le règlement (CEE) n° 339/93 en ce qui concerne les exigences essentielles ainsi que les exigences applicables en matière d'accessibilité » ;

2° dans le paragraphe 1, les mots « En raison de » sont remplacés par les mots « En ce qui concerne les exigences essentielles, en raison de » ;

3° dans le paragraphe 3, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « Le marquage CE est » sont remplacés par les mots « En ce qui concerne les exigences essentielles, le marquage CE est » ;

b) le paragraphe est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« En ce qui concerne les exigences applicables en matière d'accessibilité, le marquage CE est apposé de manière visible, lisible et indélébile sur l'équipement hertzien ou sur sa plaque signalétique. Lorsque la nature de l'équipement hertzien ne le permet pas ou ne le justifie pas, il est apposé sur son emballage et sur les documents d'accompagnement du marquage CE. » ;

4° dans le paragraphe 4, les mots « Le marquage CE est apposé » sont remplacés par les mots « En ce qui concerne les exigences essentielles ainsi que les exigences applicables en matière d'accessibilité, le marquage CE est apposé » ;

5° dans le paragraphe 5, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« En ce qui concerne les exigences essentielles,

4° in paragraaf 4 worden de woorden "toepasselijke voorschriften" vervangen door de woorden "essentiële eisen en toegankelijkheidsvoorschriften".

Art. 18. In artikel 14 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt aangevuld met de woorden "van het Europees Parlement en de Raad van 9 juli 2008 tot vaststelling van de eisen inzake accreditatie en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 339/93 wat de essentiële eisen betreft, alsook wat de toegankelijkheidsvoorschriften betreft";

2° in paragraaf 2 worden de woorden "Gezien de" vervangen door de woorden "Wat de essentiële eisen betreft, gezien de";

3° in paragraaf 3 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de woorden "De CE-markering wordt" worden vervangen door de woorden "Wat de essentiële eisen betreft, wordt de CE-markering";

b) de paragraaf wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Wat de toegankelijkheidsvoorschriften betreft, wordt de CE-markering zichtbaar, leesbaar en onuitwisbaar op de radioapparatuur of op het gegevensplaatje aangebracht. Wanneer dit gezien de aard van de radioapparatuur niet mogelijk of niet gerechtvaardigd is, wordt de CE-markering aangebracht op de verpakking en de begeleidende documenten.";

4° in paragraaf 4 worden de woorden "De CE-markering wordt" vervangen door de woorden "Wat de essentiële eisen en de toegankelijkheidsvoorschriften betreft, wordt de CE-markering";

5° in paragraaf 5 wordt het eerste lid vervangen als volgt:

"Wat de essentiële eisen betreft, wordt de CE-

lorsque la procédure d'évaluation de la conformité indiquée à l'annexe 3 est appliquée, le marquage CE est suivi du numéro d'identification de l'organisme notifié. ».

Art. 19. L'article 15 du même arrêté, devenant le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2, rédigé comme suit :

« § 2. En ce qui concerne les exigences applicables en matière d'accessibilité, le fabricant établit la documentation technique. Elle permet d'évaluer la conformité de l'équipement hertzien avec les exigences applicables en matière d'accessibilité visées aux articles 3/1 et 3/2, ainsi que, dans le cas où le fabricant s'est fondé sur l'article 38/1, § 2, de la loi, de démontrer que la conformité avec les exigences applicables en matière d'accessibilité introduirait une modification fondamentale ou lui imposerait une charge disproportionnée. La documentation technique précise uniquement les exigences applicables et porte, dans la mesure nécessaire à l'évaluation, sur la conception, la fabrication et le fonctionnement de l'équipement hertzien.

Cette documentation comporte, le cas échéant, au moins les éléments suivants :

1° une description générale de l'équipement hertzien ;

2° une liste des normes harmonisées et des spécifications techniques dont les références ont été publiées au Journal officiel de l'Union européenne et qui ont été intégralement ou partiellement appliquées, ainsi qu'une description des solutions adoptées pour satisfaire aux exigences applicables en matière d'accessibilité visées dans le présent arrêté royal lorsque ces normes harmonisées ou ces spécifications techniques n'ont pas été appliquées. En cas d'application partielle de normes harmonisées ou de spécifications techniques, la documentation technique précise quelles parties ont été appliquées. ».

Art. 20. L'intitulé du chapitre 5 est complété par les mots « aux exigences essentielles »

markering gevolgd door het identificatienummer van de aangemelde instantie wanneer de in bijlage 3 opgenomen conformiteitsbeoordelingsprocedure wordt toegepast.”.

Art. 19. Artikel 15 van hetzelfde besluit, dat paragraaf 1 wordt, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende:

“§ 2. Wat de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften betreft stelt fabrikant de technische documentatie samen. Aan de hand van deze technische documentatie kan worden beoordeeld of het product voldoet aan de relevante toegankelijkheidsvoorschriften als vermeld in artikelen 3/1 et 3/2 en kan, als de fabrikant zich gebaseerd heeft op artikel 38/1, § 2, van de wet, worden aangetoond dat de relevante toegankelijkheidsvoorschriften een fundamentele wijziging tot gevolg zouden hebben of een onevenredige last zouden opleggen. De technische documentatie vermeldt uitsluitend de voorschriften die van toepassing zijn en heeft, voor zover relevant voor de beoordeling, betrekking op het ontwerp, de fabricage en de werking van het product.

Deze technische documentatie bevat, indien van toepassing, ten minste de volgende elementen:

1° een algemene beschrijving van de radioapparatuur;

2° een lijst van de geheel of gedeeltelijk toegepaste geharmoniseerde normen en technische specificaties waarvan de referenties in het Publicatieblad van de Europese Unie zijn bekendgemaakt, en indien de geharmoniseerde normen of technische specificaties niet zijn toegepast, een beschrijving van de wijze waarop aan de relevante toegankelijkheidsvoorschriften van dit koninklijk besluit is voldaan. Bij gedeeltelijk toegepaste geharmoniseerde normen of technische specificaties wordt in de technische documentatie aangegeven welke delen van de norm zijn toegepast.”.

Art. 20. Het opschrift van hoofdstuk 5 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de

woorden “in verband met de essentiële eisen”

Art. 21. Dans le chapitre 6 du même arrêté, l’intitulé de la section 1 est complété par les mots « ou non-conformes aux exigences en matière d’accessibilité »

Art. 21. In hoofdstuk 6 van hetzelfde besluit wordt het opschrift van afdeling 1 aangevuld met de woorden «of die niet conform is met de toegankelijkheidsvoorschriften »

Art. 22. Dans l’article 26 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

Art. 22. In artikel 26 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° dans le paragraphe 1^{er}, l’alinéa 4 est abrogé

1° in paragraaf 1 wordt het vierde lid opgeheven;

2° il est inséré un paragraphe 1^{er}/1 rédigé comme suit :

2° er wordt een paragraaf 1/1 ingevoegd, luidende:

« § 1^{er}/1. Lorsque l’Institut a des raisons suffisantes de croire qu’un équipement hertzien n’est pas conforme aux exigences applicables en matière d’accessibilité, il effectue une évaluation de l’équipement concerné en tenant compte de toutes les exigences énoncées dans le présent arrêté. A cet effet, les opérateurs économiques concernés coopèrent pleinement avec l’Institut.

“§ 1/1. Indien het Instituut voldoende reden heeft om aan te nemen dat bepaalde radioapparatuur niet aan de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften voldoet, voert het in het licht van alle in dit besluit vastgestelde voorschriften een beoordeling van de betrokken apparatuur uit. De betrokken marktdeelnemers verlenen het Instituut daartoe volledige medewerking.

Lorsque, au cours de l’évaluation visée à l’alinéa 1er, l’Institut constate que l’équipement hertzien n’est pas conforme aux exigences applicables en matière d’accessibilité, l’Institut demande sans retard à l’opérateur économique en cause de prendre toutes les mesures correctives appropriées pour mettre l’équipement hertzien en conformité avec ces exigences dans le délai raisonnable, proportionné à la nature de la non-conformité, que l’Institut prescrit.

Indien het Instituut bij de in het eerste lid bedoelde beoordeling vaststelt dat de radioapparatuur niet aan de toegankelijkheidsvoorschriften voldoet, gelast het de betrokken marktdeelnemer onverwijld passende corrigerende maatregelen te treffen om de radioapparatuur binnen een door het Instituut vast te stellen redelijke termijn die evenredig is met de aard van de non-conformiteit, in overeenstemming met deze voorschriften te brengen.

L’Institut demande à l’opérateur économique en cause de retirer l’équipement hertzien du marché, dans un délai supplémentaire raisonnable, uniquement si ledit opérateur économique n’a pas pris les mesures correctives adéquates dans le délai visé à l’alinéa 2. » ;

Uitsluitend indien de betrokken marktdeelnemer heeft verzuimd om binnen de in het tweede lid bedoelde termijn adequate corrigerende maatregelen te treffen, schrijft het Instituut voor dat hij de radioapparatuur binnen een redelijke extra termijn uit de handel neemt.”;

3° dans le paragraphe 2, les mots « aux exigences essentielles ou aux exigences en matière d’accessibilité » sont insérés entre les mots « la non-conformité » et les mots « n’est pas limitée au territoire national » ;

2° in paragraaf 2 worden de woorden “met de essentiële eisen of met de toegankelijkheidsvoorschriften » ingevoegd tussen de woorden “de non-conformiteit” en de woorden “niet tot het nationale grondgebied beperkt is”;

4° dans le paragraphe 4, entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2, il est inséré un alinéa rédigé comme suit :

« Lorsque l'opérateur économique en cause ne prend pas des mesures correctives adéquates dans le délai visé au paragraphe 1^{er}/1, alinéa 3, l'Institut prend toutes les mesures provisoires appropriées pour interdire ou restreindre la mise à disposition de l'équipement hertzien sur le marché belge ou pour le retirer de ce marché. »

5° dans le paragraphe 5, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « second alinéa » sont remplacés par les mots « alinéa 3 » ;

b) les mots « les exigences en matière d'accessibilité auxquelles l'équipement hertzien n'est pas conforme, » sont insérés entre les mots « et le risque encouru, » et les mots « , ainsi que la nature » ;

c) le a) les mots « ou avec les exigences applicables en matière d'accessibilité » sont insérés entre les mots « aux exigences essentielles pertinentes définies à l'article 32 de la loi » et les mots « ; ou »

d) le b) est remplacé par ce qui suit :

« b) des lacunes des normes harmonisées visées à l'article 11, alinéa 1^{er}, qui confèrent une présomption de conformité aux exigences essentielles, ou.

e) l'article est complété par le c) rédigé comme suit :

« c) des lacunes dans les normes harmonisées ou dans les spécifications techniques visées à l'article 11, alinéa 2, qui confèrent une présomption de conformité , ».

Art. 23. Dans l'article 28 du même arrêté, , dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, les modifications suivantes sont apportées :

4° in paragraaf 4 wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“Indien de betrokken marktdeelnemer niet binnen de in paragraaf 1/1, derde lid, bedoelde termijn adequate corrigerende maatregelen treft, treft het Instituut alle passende voorlopige maatregelen om het op de Belgische markt aanbieden van de radioapparatuur te verbieden of te beperken, of om de radioapparatuur daar uit de handel te nemen.”;

5° in paragraaf 5 worden de volgende wijzingen aangebracht:

a) de woorden “tweede lid” worden vervangen door de woorden “derde lid”;

b) de woorden “de toegankelijkheidsvoorschriften waaraan de radioapparatuur niet voldoet,” worden ingevoegd tussen de woorden “van het risico,” en de woorden “en de aard”;

c) de woorden “of aan de toegankelijkheidsvoorschriften; » worden ingevoegd tussen de woorden “de in artikel 32 van de wet vastgestelde toepasselijke essentiële eisen » en de woorden “; of” ;

d) de bepaling onder b) wordt vervangen als volgt:

“b) tekortkomingen in de in artikel 11, eerste lid, bedoelde geharmoniseerde normen die een vermoeden van conformiteit met de essentiële eisen vestigen, of”;

e) de paragraaf wordt aangevuld met de bepaling onder c), luidende:

“c) tekortkomingen in de in artikel 11, tweede lid, bedoelde geharmoniseerde normen of technische specificaties die een vermoeden van conformiteit rechtvaardigen.”.

Art. 23. In artikel 28 van hetzelfde besluit, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, worden de volgende wijzigingen

aangebracht:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « l'article 26, en ce qui concerne la vérification de la conformité aux exigences essentielles, » sont insérés entre les mots « article 26 » et les mots « lorsque l'Institut fait l'une des constatations suivantes, il invite » ;

2° l'article est complété par le paragraphe 2 rédigé comme suit :

« § 2. Sans préjudice de l'article 26, en ce qui concerne la vérification de la conformité aux exigences essentielles, lorsque l'Institut fait l'une des constatations ci-après, il invite l'opérateur économique en cause à mettre un terme à la non-conformité en question:

1° le marquage CE a été apposé en violation de l'article 30 du règlement (CE) n° 765/2008 ou de l'article 14 du présent arrêté ;

2° le marquage CE n'a pas été apposé;

3° la déclaration UE de conformité n'a pas été établie;

4° la déclaration UE de conformité n'a pas été établie correctement ;

5° la documentation technique n'est pas disponible ou n'est pas complète ;

6° les informations visées à l'article 7, paragraphe 6, ou à l'article 9, paragraphe 4, sont absentes, fausses ou incomplètes;

7° une autre obligation administrative visées à l'article 4 ou à l'article 6 n'est pas respectée.

Lorsque la non-conformité visée à l'alinéa 1^{er} persiste, l'Institut prend toutes les mesures appropriées pour restreindre ou interdire la mise à disposition de l'équipement hertzien sur le marché ou pour assurer son retrait du marché. ».

Art. 24. Dans le chapitre 4 du même arrêté il est inséré une section 7 comportant l'article 28/1

1° in het eerste lid worden de woorden “, wat betreft de verificatie van de conformiteit met de essentiële eisen,” ingevoegd tussen de woorden “artikel 26” en de woorden “verlangt het Instituut, wanneer het een van de volgende feiten vaststelt,”;

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende:

“§ 2. Onverminderd artikel 26, wat de verificatie van de conformiteit met de essentiële eisen betreft, verlangt het Instituut, wanneer het een van de volgende feiten vaststelt, van de betrokken marktdeelnemer dat deze een einde aan de non-conformiteit maakt:

1° de CE-markering is in strijd met artikel 30 van Verordening (EG) nr. 765/2008 of artikel 14 van dit besluit aangebracht;

2° de CE-markering is niet aangebracht;

3° er is geen EU-conformiteitsverklaring opgesteld;

4° de EU-conformiteitsverklaring is niet correct opgesteld;

5° de technische documentatie is niet beschikbaar of onvolledig;

6° de in artikel 7, paragraaf 6, of artikel 9, paragraaf 4, bedoelde gegevens ontbreken, zijn onjuist of zijn onvolledig;

7° er wordt niet voldaan aan een ander administratief voorschrift van artikel 4 of artikel 6.

Indien de in het eerste lid bedoelde non-conformiteit voortduurt, treft het Instituut alle passende maatregelen om het op de markt aanbieden van de radioapparatuur te beperken of te verbieden, of om ervoor te zorgen dat het product uit de handel wordt genomen.”.

Art. 24. In hoofdstuk 4 van hetzelfde besluit wordt een afdeling 7 ingevoegd die artikel 28/1

rédigée comme suit :

bevat, luidende:

« Section 7. Surveillance des exigences en matière d'accessibilité

“Afdeling 7. Toezicht op de toegankelijkheidsvoorschriften

Art. 28/1. § 1^{er}. Lorsqu'il effectue la surveillance d'un équipement hertzien sur le marché et lorsque l'opérateur économique a invoqué l'article 38/1, § 2 de la loi, l'Institut:

Art. 28/1. § 1. Wanneer het Instituut toezicht houdt op radioapparatuur op de markt en wanneer de marktdeelnemer zich heeft gebaseerd op artikel 38/1, § 2, van de wet, doet het Instituut het volgende:

1° vérifie si l'évaluation visée à l'article 38/1, § 2, de la loi a été effectuée par l'opérateur économique ;

1° het gaat na of de marktdeelnemer de in artikel 38/1, § 2, van de wet bedoelde beoordeling heeft uitgevoerd;

2° examine cette évaluation et ses résultats, y compris l'utilisation correcte des critères énoncés à l'article 19 ; et

2° het analyseert deze beoordeling en de resultaten ervan, en gaat onder meer na of de criteria van artikel 19 juist zijn toegepast; en

3° contrôle la conformité avec les exigences applicables en matière d'accessibilité.

3° het controleert of aan de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften wordt voldaan.

§ 2 L'Institut met à la disposition des consommateurs, sur demande, dans un format accessible, les informations dont il dispose concernant la conformité des fabricants, mandataires, importateurs, ou distributeurs avec les exigences applicables en matière d'accessibilité énoncées dans le présent arrêté royal, et l'évaluation prévue à l'article 38/1, §2 de la loi, sauf lorsque ces informations ne peuvent être fournies pour des raisons de confidentialité conformément aux dispositions de l'article 19, paragraphe 5, du Règlement (CE) no 765/2008. ».

§ 2. Het Instituut stelt de consumenten op verzoek in een toegankelijk format de informatie die het heeft verzameld met betrekking tot de naleving door de fabrikanten, gemachtigden, invoerders of distributeurs van de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften vermeld in dit koninklijk besluit en de in artikel 38/1, § 2, van de wet bedoelde beoordeling ter beschikking, tenzij die informatie niet kan worden verstrekt om redenen van vertrouwelijkheid, zoals bedoeld in artikel 19, lid 5, van Verordening (EG) nr. 765/2008.”.

Art. 25. Le présent arrêté entre en vigueur le 28 juin 2025.

Art. 25. Dit besluit treedt in werking op 28 juni 2025.

Art. 26. Le ministre qui a les
Télécommunications dans ses attributions est
chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à [LIEU], le [DATE].

Art. 26. De minister bevoegd voor
Telecommunicatie wordt belast met de
uitvoering van dit besluit.

Gegeven te [PLAATS], [DATUM].

Par le Roi :

La Ministre des Télécommunications

Van Koningswege:

De Minister van Telecommunicatie

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized 'P' followed by a horizontal line and a small upward stroke.

P. DE SUTTER

ROYAUME DE BELGIQUE	KONINKRIJK VAN BELGIE
SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE	FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDEN19STAND EN ENERGIE
[DATE] - Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 25 mars 2016 relatif à la mise à disposition sur le marché d'équipements hertziens	[DATUM] - Koninklijk besluit houdende wijzigging van het koninklijk besluit van 25 maart 2016 betreffende het op de markt aanbieden van radioapparatuur
Sire,	
Généralités	Algemeen
L'arrêté qui est soumis à Votre signature modifie l'arrêté royal du 25 mars 2016 relatif à la mise à disposition sur le marché d'équipements hertziens, ci-après dénommé « l'arrêté du 25 mars 2016 », afin d'assurer la transposition partielle de la directive (UE) 2019/882 du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 relative aux exigences en matière d'accessibilité applicables aux produits et services, ci-après la « directive accessibilité ».	Het besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, wijzigt het koninklijk besluit van 25 maart 2016 betreffende het op de markt aanbieden van radioapparatuur, hierna het "besluit van 25 maart 2016" genoemd, met als doel Richtlijn (EU) 2019/882 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 betreffende de toegankelijkheidsvoorschriften voor producten en diensten, hierna "de Toegankelijkheidsrichtlijn", gedeeltelijk om te zetten.
Cette directive promeut la participation pleine et effective des personnes en situation de handicap sur un pied d'égalité, en améliorant leur accès aux produits et services courants qui, du fait de leur conception initiale ou de leur adaptation ultérieure, répondant à leurs besoins spécifiques. Cet objectif est expliqué notamment au considérant 2 de la directive accessibilité : <i>« La demande de produits et services accessibles est forte et il est prévu que le nombre de personnes handicapées augmente considérablement. Un environnement dans lequel les produits et les services sont plus accessibles permet de créer une société plus inclusive et facilite l'autonomie des personnes handicapées. »</i>	Deze richtlijn bevordert de volledige en effectieve participatie van personen met een handicap op voet van gelijkheid door te zorgen voor betere toegang tot veelgebruikte producten en diensten die door hun oorspronkelijke vormgeving of latere aanpassing tegemoetkomen aan hun specifieke behoeften. Deze doelstelling wordt met name in considerans 2 van de Toegankelijkheidsrichtlijn uitgelegd: <i>"Er is veel vraag naar toegankelijke producten en diensten, en volgens ramingen zal het aantal personen met een handicap aanzienlijk toenemen. Een omgeving waar producten en diensten beter toegankelijk zijn, draagt bij tot een inclusievere samenleving en maakt het voor personen met een handicap gemakkelijker om zelfstandig te leven."</i>
Le considérant 22 de la directive accessibilité précise : <i>« Il est nécessaire de préciser les exigences en matière d'accessibilité applicables à la mise sur le marché des produits et services relevant du champ d'application de la présente directive afin de garantir leur libre circulation sur le marché intérieur. »</i>	In considerans 22 van de Toegankelijkheidsrichtlijn wordt gepreciseerd: <i>"Om het vrije verkeer van producten en diensten die onder deze richtlijn vallen op de interne markt te waarborgen, moeten er toegankelijkheidsvoorschriften voor het in de handel brengen ervan worden vastgesteld."</i>

La directive accessibilité couvre un ensemble de services et produits très large dont seule la composante relative aux services de communications électroniques et à certains équipements hertziens a impliqué la modification de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, ci-après dénommée « la loi ».	De Toegankelijkheidsrichtlijn dekt een heel brede waaier aan diensten en producten waarvan enkel het element dat betrekking heeft op de elektronische-communicatiediensten en op bepaalde radioapparatuur de wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, hierna “de wet” genoemd, tot gevolg heeft gehad.
S’agissant des équipements hertziens, le présent arrêté entend porter exécution du nouvel article 38/1 introduit dans la loi afin de garantir l’accessibilité de certains équipements hertziens pour les personnes en situation de handicap. Les autres services et produits sont régis par d’autres dispositions légales et réglementaires.	Wat de radioapparatuur betreft beoogt het onderhavige besluit uitvoering te geven aan het nieuwe artikel 38/1 dat is ingevoerd in de wet, om de toegankelijkheid van bepaalde radioapparatuur voor personen met een handicap te waarborgen. De overige diensten en producten worden gereguleerd door andere wettelijke en reglementaire bepalingen.
Il a été opté pour la modification de l’arrêté du 25 mars 2016 car une partie de la directive accessibilité (les chapitres III et VI à VII) reprend la même structure que la Directive 2014/53/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative à l’harmonisation des législations des Etats membres concernant la mise à disposition sur le marché d’équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE, déjà partiellement transposée dans cet arrêté.	Er is voor de wijziging van het besluit van 25 maart 2016 geopteerd, omdat een deel van de Toegankelijkheidsrichtlijn (de hoofdstukken III en VI tot VII) dezelfde structuur overneemt als van Richtlijn 2014/53/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur en tot intrekking van Richtlijn 1999/5/EG, die reeds gedeeltelijk in dat besluit is omgezet.
L’accessibilité des équipements hertziens visés par la loi, pour les utilisateurs finaux en situation de handicap, implique en effet des obligations dans le chef des fabricants, des mandataires, des importateurs, et des distributeurs lors de la mise à disposition des produits sur le marché. Les considérants 58 à 62 de la directive accessibilité explicitent davantage l’opportunité d’imposer des obligations en matière d’accessibilité à ces acteurs.	De door de wet beoogde toegankelijkheid van de radioapparatuur voor eindgebruikers met een handicap impliceert immers verplichtingen voor de fabrikanten, gemachtigden, importeurs en distributeurs bij het op de markt aanbieden van de producten. De consideransen 58 tot 62 van de Toegankelijkheidsrichtlijn verduidelijken explicieter waarom het gepast is om aan die spelers verplichtingen inzake toegankelijkheid op te leggen.
Dès lors, dans un souci de cohérence réglementaire, il semble opportun de rassembler dans un seul même arrêté les obligations à charge de ces opérateurs économiques.	Omwille van de coherentie van de regelgeving lijkt het dan ook gepast om de verplichtingen ten laste van deze marktdeelnemers in een en hetzelfde besluit te bundelen.
La proximité de ces directives et la pertinence de conserver un seul arrêté réglementaire est confirmée en ce qui concerne la déclaration UE	De nauwe verwantschap van deze richtlijnen en de relevantie om een enkel besluit te behouden wordt bevestigd wat de EU-

<p>de conformité, puisque le considérant 78 précise ce qui suit : « <i>En vue de garantir un accès effectif aux informations à des fins de surveillance du marché, les informations requises pour pouvoir déclarer qu'un produit est conforme à tous les actes applicables de l'Union devraient être mises à disposition dans une seule déclaration UE de conformité. Il convient, pour que la charge administrative pesant sur eux soit réduite, que les opérateurs économiques soient en mesure d'inclure dans cette déclaration UE de conformité toutes les déclarations de conformité individuelles pertinentes.</i> ».</p>	<p>conformiteitsverklaring betreft, want considerans 78 luidt als volgt: “<i>Om de daadwerkelijke toegang tot informatie voor markttoezichtdoeleinden te waarborgen, dient de informatie die vereist is voor een verklaring van conformiteit met alle toepasselijke handelingen van de Unie beschikbaar te worden gemaakt in één enkele EU-conformiteitsverklaring. Ter beperking van hun administratieve lasten moeten marktdeelnemers alle relevante afzonderlijke conformiteitsverklaringen in die ene EU-conformiteitsverklaring kunnen integreren.</i>”.</p>
<p>Cette proximité est également confirmée en matière d'évaluation de la conformité des équipements hertziens puisque le considérant 79 précise ce qui suit : « <i>Pour l'évaluation de la conformité des produits, la présente directive devrait utiliser la procédure du contrôle interne de la fabrication du «module A», décrite à l'annexe II de la décision n° 768/2008/CE, dans la mesure où elle permet aux opérateurs économiques de démontrer, et aux autorités compétentes de garantir, que les produits mis à disposition sur le marché sont conformes aux exigences en matière d'accessibilité, sans pour autant leur imposer une charge induë.</i> ».</p>	<p>Deze verwantschap wordt tevens bevestigd wat de conformiteitsbeoordeling van de radioapparatuur betreft, aangezien considerans 79 het volgende verduidelijkt: “<i>Voor de conformiteitsbeoordeling van producten dient deze richtlijn gebruik te maken van de in module A van bijlage II bij Besluit nr. 768/2008/EG vervatte interne productiecontrole, waarmee marktdeelnemers kunnen aantonen — en de bevoegde autoriteiten kunnen waarborgen — dat op de markt aangeboden producten aan de toegankelijkheidsvoorschriften voldoen, zonder dat hun een buitensporig grote last wordt opgelegd.</i>”.</p>
<p>Par ailleurs, concernant le marquage CE, une nouvelle fois, il y a une proximité entre les exigences en matière d'accessibilité et les exigences essentielles, comme le confirme le considérant 82 de la directive accessibilité, « <i>Le marquage CE, qui matérialise la conformité d'un produit avec les exigences en matière d'accessibilité prévues par la présente directive, est le résultat visible d'un processus global comprenant l'évaluation de la conformité au sens large. Il convient que la présente directive respecte les principes généraux régissant le marquage CE établis dans le règlement (CE) n° 765/2008 du Parlement européen et du Conseil ^[21] fixant les prescriptions relatives à l'accréditation et à la surveillance du marché pour la commercialisation des produits. En plus de la déclaration de conformité UE, le fabricant devrait informer les consommateurs, à moindre coût, de l'accessibilité de ses produits</i> ».</p>	<p>Wat overigens de CE-markering betreft, is er opnieuw een nauwe verwantschap tussen de toegankelijkheidsvoorschriften en de essentiële eisen, zoals bevestigd wordt in considerans 82 van de Toegankelijkheidsrichtlijn: “<i>De CE-markering, waarmee de conformiteit van een product met de toegankelijkheidsvoorschriften van deze richtlijn wordt aangegeven, is de zichtbare uitkomst van het proces van conformiteitsbeoordeling in brede zin. Deze richtlijn moet sporen met de algemene beginselen voor de CE-markering van Verordening (EG) nr. 765/2008 van het Europees Parlement en de Raad [21] tot vaststelling van de eisen inzake accreditatie en markttoezicht betreffende het verhandelen van producten. Naast het afgeven van de EU-conformiteitsverklaring moet de fabrikant consumenten op kosteneffectieve wijze informeren over de toegankelijkheid van zijn producten</i>”.</p>

Commentaire article par article	Artikelsgewijze bespreking
Chapitre 1^{er}. Dispositions générales	Hoofdstuk 1. Algemene bepalingen
Article 1^{er}	Artikel 1
Conformément à l'article 31, § 4, de la directive accessibilité, la référence à la directive partiellement transposée est mentionnée.	Conform artikel 31, § 4, van de Toegankelijkheidsrichtlijn, wordt de verwijzing naar de deels omgezette richtlijn vermeld.
Chapitre 2. Modifications de l'arrêté royal du 25 mars 2016 relatif à la mise à disposition sur le marché d'équipements hertziens	Hoofdstuk 2. Wijzigingen van het koninklijk besluit van 25 maart 2016 betreffende het op de markt aanbieden van radioapparatuur
Article 2	Artikel 2
Cette disposition complète l'article 1 ^{er} de l'arrêté du 25 mars 2016 au niveau de l'énumération des directives partiellement transposées.	Deze bepaling vormt een aanvulling op artikel 1 van het besluit, op het niveau van de opsomming van richtlijnen die gedeeltelijk worden omgezet.
Article 3	Artikel 3
Cet article modifie l'article 3 de l'arrêté afin d'étendre le champ d'application de ce dernier, qui jusqu'ici était limité aux équipements hertziens soumis à l'article 32 de la loi quant aux exigences essentielles. Ainsi, les équipements hertziens visés à l'article 38/1 de la loi, mis sur le marché après le 28 juin 2025, devront être conformes aux exigences en matière d'accessibilité, conformément à l'article 2, § 1 ^{er} , de la directive accessibilité.	Dit artikel wijzigt artikel 3 van het besluit om het toepassingsgebied van dit laatste uit te breiden; tot nu toe was het immers beperkt tot radioapparatuur die onderworpen is aan artikel 32 van de wet, wat de essentiële eisen betreft. Zo zal radioapparatuur bedoeld in artikel 38/1 van de wet, die na 28 juni 2025 in de handel wordt gebracht, moeten voldoen aan de toegankelijkheidsvoorschriften, overeenkomstig artikel 2, § 1, van de Toegankelijkheidsrichtlijn.
Article 4	Artikel 4
Cet article insère un nouveau chapitre 2/1 dans l'arrêté, composé des article 3/1 à 3/2, afin de préciser les exigences en matière d'accessibilité. L'article 3/1 reprend ainsi les exigences générales visées à l'annexe I, section I, de la directive accessibilité. L'article 3/2 reprend les exigences complémentaires prévues à l'annexe I, section II, de la même directive.	Dit artikel voegt een nieuw hoofdstuk 2/1 in het besluit in, dat bestaat uit de artikelen 3/1 tot 3/2, om de toegankelijkheidsvoorschriften te verduidelijken. Artikel 3/1 neemt aldus de algemene eisen over waarvan sprake in bijlage I, afdeling I, van de Toegankelijkheidsrichtlijn. Artikel 3/2 neemt de aanvullende eisen over waarvan sprake in bijlage I, afdeling II, van dezelfde richtlijn.
Article 5	Artikel 5
En ce qui concerne les obligations applicables aux fabricants, l'article 4 de l'arrêté est adapté	Wat betreft de verplichtingen die op de fabrikanten van toepassing zijn, wordt artikel 4

afin de transposer l'article 7 de la directive accessibilité.	van het besluit aangepast om artikel 7 van de Toegankelijkheidsrichtlijn om te zetten.
Article 6	Artikel 6
En ce qui concerne les obligations des mandataires, cette disposition modifie l'article 5 de l'arrêté afin de transposer l'article 8 de la directive accessibilité.	Wat de verplichtingen van de gemachtigden betreft, wijzigt deze bepaling artikel 5 van het besluit om artikel 8 van de Toegankelijkheidsrichtlijn om te zetten.
Article 7	Artikel 7
En ce qui concerne les obligations des importateurs, cette disposition modifie l'article 6 de l'arrêté afin de transposer l'article 9 de la directive accessibilité.	Wat betreft de verplichtingen van de importeurs, wijzigt deze bepaling artikel 6 van het besluit om artikel 9 van de Toegankelijkheidsrichtlijn om te zetten.
Article 8	Artikel 8
En ce qui concerne les obligations des distributeurs, cette disposition modifie l'article 7 de l'arrêté afin de transposer l'article 10 de la directive accessibilité.	Wat de verplichtingen van de distributeurs betreft wijzigt deze bepaling artikel 7 van het besluit om artikel 10 van de Toegankelijkheidsrichtlijn om te zetten.
Article 9	Artikel 9
L'intitulé de la section 5 du chapitre 4 de l'arrêté est adapté puisque cette section concerne uniquement les exigences essentielles et non les exigences en matière d'accessibilité.	Het opschrift van afdeling 5 van hoofdstuk 4 van het besluit wordt aangepast aangezien deze afdeling enkel betrekking heeft op de essentiële eisen en niet op de toegankelijkheidsvoorschriften.
Article 10	Artikel 10
Cette disposition modifie l'article 9 de l'arrêté afin de transposer l'article 11 de la directive accessibilité, quant aux cas dans lesquels les obligations des fabricants s'imposent aux importateurs et aux distributeurs.	Deze bepaling wijzigt artikel 9 van het besluit om artikel 11 van de Toegankelijkheidsrichtlijn om te zetten, wat betreft de gevallen waarin de verplichtingen van de fabrikanten opgelegd worden aan de importeurs en aan de distributeurs.
Article 11	Artikel 11
Au niveau de l'identification des opérateurs économiques, cette disposition modifie l'article 10 de l'arrêté afin de transposer l'article 12 de la directive accessibilité.	In verband met de identificatie van de marktdeelnemers wijzigt deze bepaling artikel 10 van het besluit om artikel 12 van de Toegankelijkheidsrichtlijn om te zetten.
Article 12	Artikel 12

Cet article adapte l'intitulé de la section 1 car l'étendue de la présomption de conformité est variable selon qu'il s'agit de présomption de conformité aux exigences essentielles ou de présomption de conformité aux exigences applicables en matière d'accessibilité.	Dit artikel past het opschrift van afdeling 1 aan, want de scope van het vermoeden van conformiteit varieert naargelang het gaat om het vermoeden van conformiteit met de essentiële eisen of om het vermoeden van conformiteit met de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften.
Article 13	Artikel 13
Cet article complète l'article 11 de l'arrêté afin de transposer l'article 15 de la directive accessibilité.	Dit artikel vult artikel 11 van het besluit aan om artikel 15 van de Toegankelijkheidsrichtlijn om te zetten.
Article 14	Artikel 14
Enfin, l'article 11/1/ reprend les règles en matière de présomption de conformité aux obligations pertinentes en matière d'accessibilité figurant dans des actes de l'Union autres que la directive accessibilité, telles que précisées à l'article 24, § 2, et dans l'annexe I, section VI, de cette directive.	Ten slotte bevat artikel 11/1 de regels inzake vermoeden van conformiteit met de relevante verplichtingen inzake toegankelijkheid die vermeld zijn in andere handelingen van de Unie dan de Toegankelijkheidsrichtlijn, zoals ze gepreciseerd worden in artikel 24, § 2, en in bijlage I, afdeling VI van deze richtlijn.
Article 15	Artikel 15
Cet article insère dans l'arrêté une nouvelle section 2/1 (qui comprend l'article 12/1) qui concerne la procédure d'évaluation de la conformité des équipements hertziens aux exigences applicables en matière d'accessibilité, afin de transposer l'annexe IV de la directive accessibilité.	Dit artikel voegt in het besluit een nieuwe afdeling 2/1 in (die artikel 12/1 bevat), die betrekking heeft op de procedure voor de beoordeling van de conformiteit van de radioapparatuur met de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften, om bijlage IV van de Toegankelijkheidsrichtlijn om te zetten.
Article 16	Artikel 16
Cette disposition insère dans l'arrêté une nouvelle sous-section quant aux critères d'évaluation du caractère disproportionné de la charge au regard des exigences « accessibilité », dans un nouvel article 12/2, afin de transposer l'annexe VI de la directive accessibilité.	Deze bepaling voegt in het besluit een nieuwe onderafdeling in met betrekking tot de criteria voor de beoordeling van de onevenredige last ten aanzien van de toegankelijkheidsvoorschriften, in een nieuw artikel 12/2, om bijlage VI van de Toegankelijkheidsrichtlijn om te zetten.
Article 17	Artikel 17
Cette disposition modifie l'article 13 de l'arrêté relatif à la déclaration UE de conformité, afin de transposer l'article 16 de la directive accessibilité.	Deze bepaling wijzigt artikel 13 van het besluit in verband met de EU-conformiteitsverklaring, om artikel 16 van de Toegankelijkheidsrichtlijn om te zetten.

Article 18	Artikel 18
Cette disposition modifie l'article 14 de l'arrêté relatif au marquage CE, afin de transposer les articles 17 et 18 de la directive accessibilité.	Deze bepaling wijzigt artikel 14 van het besluit in verband met de CE-markering om de artikelen 17 en 18 van de Toegankelijkheidsrichtlijn om te zetten.
Article 19	Artikel 19
Afin de transposer l'annexe IV de la directive accessibilité, l'article 15 de l'arrêté est complété par le nouveau paragraphe 2 qui reprend les exigences relatives à la documentation technique applicable aux exigences en matière d'accessibilité.	Om bijlage IV van de Toegankelijkheidsrichtlijn om te zetten, wordt artikel 15 van het besluit aangevuld met de nieuwe paragraaf 2, die de eisen inzake technische documentatie van toepassing op de toegankelijkheidsvoorschriften bevat.
Article 20	Artikel 20
L'intitulé du chapitre 5 de l'arrêté est adapté afin de clarifier le fait qu'il concerne uniquement les exigences essentielles et non les exigences en matière d'accessibilité.	Het opschrift van hoofdstuk 5 van het besluit wordt aangepast om te verduidelijken dat het enkel betrekking heeft op de essentiële eisen en niet op de toegankelijkheidsvoorschriften.
Article 21	Artikel 21
L'intitulé de la section 1 du chapitre 6 de l'arrêté est adapté puisqu'il concerne à la fois les exigences essentielles et les exigences en matière d'accessibilité.	Het opschrift van afdeling 1 van hoofdstuk 6 van het besluit wordt aangepast aangezien het zowel betrekking heeft op de essentiële eisen als op de toegankelijkheidsvoorschriften.
Article 22	Artikel 22
En ce qui concerne la non-conformité formelle des équipements hertziens, l'article 26 de l'arrêté a été adapté. Désormais le paragraphe 1 ^{er} reprend ce qui concerne les exigences essentielles, tandis que le nouveau paragraphe 2 transpose, pour ce qui concerne les exigences en matière d'accessibilité, l'article 20 de la directive accessibilité.	Wat betreft de formele non-conformiteit van de radioapparatuur is artikel 26 van het besluit aangepast. Voortaan bevat paragraaf 1 datgene wat betrekking heeft op de essentiële eisen, terwijl de nieuwe paragraaf 2, wat de toegankelijkheidsvoorschriften betreft, artikel 20 van de Toegankelijkheidsrichtlijn omzet.
Article 23	Artikel 23
Cette disposition modifie l'article 28 de l'arrêté afin de transposer l'article 22 de la directive accessibilité.	Deze bepaling wijzigt artikel 28 van het besluit om artikel 22 van de Toegankelijkheidsrichtlijn om te zetten.
Article 24	Artikel 24

L'article 25 insère une section 7 relative à la surveillance des exigences en matière d'accessibilité, afin de transposer l'article 19 de la directive accessibilité.	Artikel 25 voegt een afdeling 7 in met betrekking tot het toezicht op de toegankelijkheidsvoorschriften, om artikel 19 van de Toegankelijkheidsrichtlijn om te zetten.
Chapitre 3. Dispositions finales	Hoofdstuk 3. Slotbepalingen
Article 25	Artikel 25
Cette disposition prévoit la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, afin de transposer l'article 31, § 2, de la directive accessibilité.	Deze bepaling legt de datum van inwerkingtreding van het onderhavige besluit vast, om artikel 31, § 2, van de Toegankelijkheidsrichtlijn om te zetten.
Article 26	Artikel 26
Cette disposition ne nécessite pas de commentaire.	Deze bepaling behoeft geen commentaar.